

ELOFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

4-szorosos petit sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

Kyrtészet postai sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 351.

Arad, 1911.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Csütörtök, április 27.

Mai számunk főbb közleményei:

- A földművelési tárca.
- Fábián László temetése.
- Salvator nővérek az aradi gyermekkorházban.
- Elmerad Péter király látogatása.
- A nazarénus katonák.
- Lévay Lajos báró képviselő marad.

Az új szövetség Aradon.

Arad, ápr. ills 26.

Sajátságos természete ennek a városnak, hogy mindent rendkívülivé tesz, a mi hozzá ér, vagy benne történik. A választójogért való demonstráció másutt egyszerű, s többnyire szürke népgyűlések keretében esett meg. Az aradi meeting első nyilvános szereplése egy politikai duettnek: Justhéknek s a szocialistáknak. A néhány nappal előbb egybecsókolt szövetség után az aradi népgyűlésen lesz alkalma mind a két félnek szólni az egyesülés titkairól s lesz módja megnyilatkozni a friss barátság őszinteségének s benső voltának.

Maga az általános választójog nem sok kézzelfogható eredményt várhat az aradi együttes népgyűléstől. Propagandának mindenestre propaganda, a mely azonban a hiveket se igen fogja szaporítani, magát a választóreformot pedig egyáltalán nem fogja siettetni. Nem azért, mintha Khuen-Héderváry most már csak azért is késleltetné, mert Justhék és a szocialisták akarják. Az általános vá-

lasztójog azok közé a nemzeti reformok közé tartozik, a melyek nem függenek egy-egy párt ötletétől, se pedig a kormánysszeszélytől. Annak eljön az ideje; s mikor a körülmények kellően kiformalódtak arra, hogy a választójog reformja beleilleszkedjék, semmi se tarthatja vissza azt, addig pedig hiu erőlködés, hogy az alkotmányos életbe belekalapálják.

Napsugaras, szép vasárnapon, a minő bizonyára az április utolsójára kitűzött gyűlés napja is lesz, — lengő külsőségekkel és tömegekkel tartottak már Aradon gyűlést az általános választójog érdekében. Akkor Kristóffy József, a volt belügyminiszter volt a gyűlés középpontja; a gyűlésen határozati javaslatokat fogadtak el, olyan kautélákkal, hogy „most már nem várunk tovább.“ Az aradi gyűlés elmúlt, a nélkül — azt, hogy az általános választójogot az idő fájáról lerázza, senki se várta, — de a nélkül, hogy a választójog propagandájában, küzdelmeiben csak a legkisebb új fordulatot jelentette volna. Sokan talán már el is felejtették. A vasárnapi gyűlés, akármilyen imponáló külsőségeket fog produkálni az ügyes szervezés és az agilitás, nem hagy mélyebb nyomokat a politika és jogokért való küzdelem útján, mint a másik gyűlés. Akkor Kristóffy, most Justh Gyula a vezető név és személy: ennyi a különbség.

Es még valami: az új politikai szövetség. Erről elmondottuk már a véleményünket s nem hiszük, hogy

az aradi népgyűlés az ellenkezőről győzhetne meg. Aradon eddig is voltak a polgári társadalomban hivei az általános választójognak, voltak, akik a radikális eszmék érdekében kapcsoló kerestek és találtak a szervezett munkássággal, a szociáldemokratákkal. De nem sok kivételre kell számítanunk, ha azt az állítást kockáztatjuk meg, hogy a választójog törekvésektől és a szociáldemokratáktól ép a függetlenségi párt s a pártnak az a része, a mely most Justh-pártba formálódik, — maradt a legtávolabb. Már ez is arra mutat, hogy a párttaktikából, a vezérek által kötött szövetség nem természetes. Viszont nem tartjuk kizártnak, hogy az általános választójoggal rokonszenvező polgárok közül többen ép azért maradnak távol a vasárnapi népgyűléstől, mert nem azonosíthatják magukat — Justhékkel, se a pártnak eddig tanúsított politikai komolysága miatt, se pedig a kapkodás okáért, amely az elvesztett népszerűséget hol önálló bankkal, hol meg általános választójoggal akarja visszacsalogatni.

Politikai harcokban, szövetkezősekben nem szokták a multat bolygatni. A választójogért küzdő szociáldemokraták elfelejtik megkérdezni Justhékát: másszor is volt szó a választójogról, általánosról, egyenlőről és titkosról: hol voltak akkor? De ha nem is kérdik, azt sejtethetik, ha ugyan biztosan nem tudják: a kik a multban megfélekedtek erről, azok a választójog jövőjét se fogják köze-

Az első tragédia.

Irta: Kanizsai Ferenc.

A mi kitűnő barátunk, a legyőzhetetlen Donjuan, már gyermekkorában nők körül settenkedett. Csakis ennek köszönheti óriási praxissát, gazdag ismereteit, no meg — honni soitt qui mal ipenese — szerelmi tapasztalatait.

Nekem megígérte, hogy tudományos munkában számol be a nőhódítás művészetéről, de majd csak akkor, ha végkép megvénül; mert nem bolond, hogy előbb megtegye és konkurrensait a sejtát fegyvertárából szerelje föl Amor nyilaival.

No de ne higyük, hogy a hivatásos donjuanok élete csupa méz. Ez csak látszat, mert apróbb és nagyobb kudarcaikat bölcsen rejtgetik. És én tanuja voltam az ő legelső szerelmének és az első szerelemmel rendszerint egy huron pendülő első csalódásnak is. Láttam, amikor a nő hagyta először faképnél és a donjuan, a hatalmas, az irigvelt: ... sirva fakadt. Mondhatnám, hogy bőgött. Bőgni pedig azért bőgött, mert akkor még gyerek volt. Kurtanadrágos gyerek.

Amily mértékben ennek a romantikus kis mesének meghallgatása előtt kételkednek abban, kedves olvasóim, hogy a sziv oly tulságos fiatalon, tizenkétéves (12) korában szerethet és csalódhatik, épp oly mértékben természetesnek találják, mert hisz megmondtam, hogy már mint kis fiu vonzódtott a női társasághoz — természetesnek találják, mert ez amugy is előfor-

dul. Fess kis fickó volt és igazi keménygallért tündöklően hófehér manzsettákat viselt, amikor mink, az ő egyivásu pajtásai, még az obligát matrőzgalléros ruhánál tartottunk. Sokszor megcsudáltam a nyakkendőjét, kivált mert tüt hordott beleszurva, éppen olyan valóságos kravátlitüt, mint a Muki bácsié.

Imre tehát szerfölött kedvelte a leányok társaságát és mindig megjelent a bábuk számára főzött ebédeken, sőt evett is a furfangos ételekből. Ezeket az „ebédeket“ a kicsi lányok kotyvasztották, rendszeren Ilkánaknál, mert neki hozta a Jézuska a legjobban fölszerelt babakonyhát.

Ugyancsak Ilkának volt a legnagyobb bábuja, csaknem akkora, mint Ilka maga. Ennek a legnagyobb bábunak Imre volt a papája és ha rossz volt a bábu, — például nem készítette el a számtani földadványt — Imre a sarokba térdeltette. Ilka mamácska nagyon tudta méltányolni azt, ha az ember nem készíti el a feladványát és addig könyörgött a szigorú Imrének, míg azon feltétel kikötésével, hogy a bábu ezentul megbecsüli magát, megkegyelmezett.

Imrét tehát mindig a kisleányok társaságában lehetett találni. Mivelünk, vad és vásott fiukkal ritkán tartott, pedig alvezér lehetett volna abban a hadseregben, melynek csekélységem volt a fővezére. n ugyanis katonásdit játszottam a fiukkal.

Egyszer csak Imre puskát kapott ajándékba Muki bácsitól és aztán gyakrabban ta-

lálkoztam vele, mert együtt jártuk a tiszaparti füzéseket. Megjegyzem, hogy a puska nem volt afféle bazárbeli játékszer. Nagyon komoly eszköz volt. Meglehetősen durrant és löni lehetett vele. Flaubert-puska volt és sokszor megirigyeltük mi fiuk.

Imre tekintélyvel tudta viselni a fegyvert és vadászkalandokról mesélt barátainak. Ezeket a rejtélyes kalandokat ő maga hitte el legjobban, de én is hittem; az én szemem is ragyogott, mikor a kis Ilka a medvékkel, oroszánokkal, párdúcokkal és tigrisekkel való eseteinket szörnyülködve és kerekre tárgult, álmélkodó szemmel, lélekzetét visszafojtva hallgatta. Azokban a tiszaparti füzésekben nem volt ugyan oroszán, de medve sem; mink azonban azt hittük, azt akartuk hinni, hogy van. Képeletünk a forró évszak minden fenevadjával benépesítette a jámbor füzest, ahol még nyulat se lehetett látni soha.

Az indiánregények hősének éreztem magam, amikor Imre beszólt hozzánk:

— Feri, vadászni megyek.

A leghatározottabb komolyság hangján mondta, hogy „vadászni“ megy. Az igazi puska igazi szíjjon lógott a vállán és kakastollas vadászkalap volt a fején.

A vadászat azzal végződött, hogy Imre valóban lőtt két vagy három vigyázatlan verebet és zsinigre füzve, hazavitte Kristófnak.

Kristóf nagyon örvendett és azon tollasan bekebelezte a nagyfejú verebeket.

Kristóf ugyanis kandur volt Ilkánaknál.

lebb hozni. A választójog nem függ se egy politikai ötletétől, se egy párt taktikájától. A mikor azt az idő megéri, az Magyarországon is be fog következni, — dacára annak, hogy most Justhék is akarják.

A földművelési tárca.

(A képviselőház ülése.)

Távirati tudósítás.

Budapest, április 26.

Pap Géza előadásában ma tárgyalta a képviselőház a földművelési tárca, amelyhez Bernáth Béla, Tallán Béla és Frey János szölkáltak.

Ma az ülést korán berekesztették.

Részletes tudósításunk a következő:

Kabos Ferenc alelnök 10 óra után nyitja meg az ülést. A jegyzőkönyv hitelesítése után Elnök bemutatja Bács-Bodrogmegye feliratát a tartalékosok családjának segélyezése tárgyában.

Jegyző jelenti, hogy az indítvány és interpellációs könyvben bejegyzés nincs. Az indemnitási javaslatot harmadszori olvasásban vita nélkül elfogadták.

Következett a költségvetés tárgyalásának folytatása.

Papp Géza előadó ismerteti a tárca és elfogadásra ajánlja. Részletesen ismerteti a tárca egyes tételét, rámutat a kormány földművelési politikájára és azt részletesen fejtegeti. A lótenyésztés fokozására egy milliót vett fel a kormány, ami hasznos befektetés, mert a jelen viszonyok között a mezei munka legnagyobb részét a lovak teljesítik. Az állategészségügy érdekében a gazdák kárpótlást kapnak azon állataikért, melyek hatósági rendeletből irtatnak ki. A gazdasági oktatás támogatásáról is gondoskodott a kormány. A gyümölcs termelés hasznát is elismerte a kormány és annak intenzív fejlesztése érdekében a magyaróvári gazdasági akadémián gyümölcs kezelési tanfolyamot létesített. Attér ezután a gazdasági munkások helyzetének kérdésére. Az állam segédkezetet nyújt a munkásházák építésére, az egyes törvényhatóságok áldozatkészsége mellett.

Bernáth Béla (Kossuth-párti.) Elismeri az előadó azon kijelentésének igazságát, hogy a földművelési tárca Magyarországon a legfontosabb. De ép ezért az a 34 millió, amely a költségvetésbe be van állítva, kevés. Így például a telepítési akció, amelyre a múlt kormány tíz milliót irányzott elő, most egészen hiányzik.

Egy hang (jobbról.) Erre már megfelelt tegnap Lukács.

Bernáth Béla: A mostani kormány csak ígér. (Zaj. Ellentmondás jobbról.) A vízszabályozást sem szorgalmazzák, pedig a vizek hajózhatóvá tétele a legfontosabb gazdasági kérdés. A kisgazdák és kisbirtokosok helyzete egyenesen válságos, mert nagy az eladósodás a a gazdáknak nincs elfogadható személyi hitele. A tehermentesítést is meg kell valósítani, nehogy a nemzet fenntartó elem elpusztuljon. Ezután részletesen foglalkozik az egyes tétélekkel. Konstatálja, hogy Ausztria, — amely pedig ipari állam — aránylag többet áldoz földművelésre, mint mi. Hangoztatja a szőlőgazdaság támogatásának szükségességét. Követeli a bortörvény szigorú végrehajtását. Példákat sorol fel annak illusztrálására, hogy a kellő ellenőrzés hiányában, hogyan játszik ki a törvényt. A tételt nem fogadja el.

Tallán Béla (munkapárti. Az ipari szeszgyárakról beszél. Az ipari szeszkontingenst csak olyan helyekre adják, ahol csak krumplic terem, tehát a szeszgyártás a föld feljavítására kell. Az intenzív gazdálkodásról szól és arra kéri a minisztert, ha majd a szeszgyárak megváltásáról lesz szó, akkor azok a gyárak, melyeket megváltanak, ne a felföldre, hanem a dunántulra és az alföldre kerüljenek, mert ott van leginkább szükség a földek feljavítására. Attér ezután az erdészi kar statusrendezésére, melyet rossznak tart, mert elvesz az erdészekről egy jelentős jövedelmet. Az állami erdészek a periferiákon nemzetiségi vidéken mindentől elzárva élnek kizárólag a kötelességüknek. Ezeknek szükségük van a természetbeni földre és fára, mert 8—10 hónapig fűtenie kell és ha nem termelhet maga, a szükségleteit nem szerezheti meg. A természetbeni járulékok elvétele sem nem méltányos, sem nem igazságos, sem nem helyes. Hivatkozik az előbbi kormány leiratára, amelyben a fa és föld mellékjövödelmet meghagyja. Bizalommal viseltetik a kormány iránt a tételt elfogadják.

Frey János (néppárti) intézkedést kór az iránt, hogy az állatbetegségek, a száj- és körömfájás a dunántul megakadályoztassék. A kisbirtokosság szempontjából teljesen hasznavehetetlen intézmény az állatorvosi intézmény. A tételt nem fogadja el.

Elnök egy órákor fél órára felfüggesztette az ülést. Szünet után kisorsolták a Lévay Lajos báró összeférhetlenségi ügyében ítélező bíróság tagjait. A tagok a Ház színe előtt letették az esküt, mire az elnök berekesztette az ülést.

A főrendiházról. Budapestről jelentik: A főrendiház egyesült pénzügyi közgazdasági és közlekedési bizottsága ma délután 5 órákor tartott ülésén rövid vita után, amelyben Lukács

László pénzügyminiszter is részt vett, elfogadta a bankjavaslatokat és az indemnitási javaslatot. A főrendiház szombati ülésén fogja tárgyalni az indemnitásról szóló javaslatot.

Fábián László temetése.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 26.

Megható gyászompával, a közönség rendkívüli részvéte mellett kísérték ma délután utolsó útjára az elhunyt Fábián László nyugalmazott főispánt. A József főherceg-uti Fábián palota udvarát, amelynek közepére volt kitéve a koporsó, egészen megtöltötte a gyászoló közönség, amelynek tömegében ott láttuk Arad város és vármegye számos notabilitását.

Megjelent a vármegye egész tisztikara Urbán Iván főispán és Dálnoky Nagy Lajos alispán vezetésével, az Arad-Csanádi Egyesült Vasutak tisztikara Fábry Sándor dr. vezérigazgatóval az élén, továbbá az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár hivatalnoki kara, amelyet Heinrich Sándor vezérigazgató vezetett. Megnyilvánult a kegyelet a város részéről is: a törvényhatóság tisztikara Varjassy Lajos polgármesterrel teljes számban jelent meg. Az aradi kir. törvényszék bírói karát Köller János ítélőtáblai bíró vezette. Kivette részét a gyászból a helyőrség is; Woraffka Tivadar huszárezredes dandárparancsnok és Hauser honvédőrnagy vezetésével egész sereg huszártiszt és honvédtiszt vett részt a temetésen, nagyrészt az elhunyt családjainak jóbarátai. A temetésen megjelentek teljes névsorát lehetetlen közreadni: ott volt mindenki, aki Aradon számottevő egyéniség, s eljöttek a vármegyéből mindazok, akik a megyei közéletben szerepet visznek.

A gyászszertartás pontban öt órákor vette kezdetét. Az elhunyt családja elhelyezkedett az udvaron felállított ravatal körül, melyen két oldalt díszbe öltözött megyei huszárok és a temetésrendező emberei állottak őrt. A megtört özvegyet Capdobo Géza nyug. tábornok vezette karöltve.

Az ima elhangzása után Csécsi Imre, evangélikus református lelkész, a következő megható beszéddel bucsuztatta el az elhunytat:

— Gyászoló testvéreim! Nem szólhatok én hosszasan az elköltözött nagynak koporsója mellett. Kiméletben kell tartanom a gyászoló család részéről kifejezett óhaját, tisztelnünk kell a szíveknek méltó nagy fájdalmát. Oh, de hiszen nincsen is a mi gyenge erőnkre

Nem közönséges kandur, hanem rendkívül képzett és előkelő. Állítólag kottáról dorombolt és tévedésből sem fogott egeret személyesen. Kristófot a kis leányok nagyon kedvelték, mert szépen tudott dorombolni és hizelegni. Kristófot a kis Ilka tejjel, hussal és tésztával traktálta, — azért nem kellett egerek után látnia, — és a konyhában a kosárba vetett ágán aludt, ha ugyan kimenőt nem tartott. Kristófra ugyanis rájött néha a szerelmi láz és ilyenkor hétről-hétre éjszakázott; hol az egyik háztetőn, hol a másik háztetőn. Kristóf éjnek idején a háztetőkön olyan förtelmesen nyávogott, hogyha ezt a kis Ilka meghallotta volna, menten kiabándult ókandurságából.

Ilka azonban csak a nappali Kristótot ismerte; a hízlekedőt, a lágyan dorombolót, hosszú farkát délcegen hordozót, a kackiás bajszut és fejedelmi járásut.

Erthető tehát a kis Ilkának, valamint érzékeny szívé barátóinak gyásza, midőn egy végzetes napon Kristóf megtért őseihez.

Kristóf halála szép volt és méltó egy vitéz kandurhoz. — Kristótot a szakácsné tanúsága szerint — a kántorék vörös kandurja harapta gugán egy lovagi bajvívás alkalmával, az Edit miatt. Edit szintén az Ilkák háztartásához tartozott, mint eia. Fehér selyemzőrű, aranyárga szemű, kék pántlikás, édes kicsi jószág.

Editbe mind a két kandur örületesen szerelmes vala és oh balsors! nem Kristóf győzött a halálos kimenetelű párbajban, hanem a

szomszéd kántorék rőt macskája: ez a gyalázatos, iromba fenevad.

... A gyöngéd emlékezet, amely a nagy diófa tövében eltemetett néhai Kristóf vitéz iránt élt a kicsi leányok szívében, igazán megható volt és kegyeletes.

Hanem, mit gondolnak, hölgyeim és uraim, mi volt a feneketlen?

Nem, oh nem a tenger. Nem is a Manciók kilyukadt tejesbögrije, sem pedig a madárfészek után jegenyékot megmászó Karesi vadonat új nagrája, — nem, oh nem.

Feneketlen volt kérem, az a mélyeséges gyűlölet, amely a kántorék vörös macskáját illette.

Ez e pimasz kandur egyébként is az egész szomszedság osztatlan gyűlöletével dicsekedhetett. A mi kocsisunk például esküdt ellensége lett, mióta egy oldal szalonát lopott tőle. Furkós bottal lesett minden este a kandurra, egyszer sikerült is fejbevágnia: ámde vajmi keménynek bizonyult a koponyája, azt se mondta, hogy: nyau, juj de fáj! Nem szólt az kérem semmit. Gunyosan mosolygott és elszaladt. A kocsis pedig majdnem megpukkadt mérgeben.

Gyűlöltük hát a kántorék gyilkos kandurját és kegyelettel ápoltuk Kristóf vitéz drágalátos emlékét. A babuuzsonnákon Ilka folyvást emlegette Kristótot és gyászos elhunytát, — mire Imre a puskájára mutatva, fenyegetőleg jelentette ki:

— Csak egyszer kerüljön puskám elé. Be-

léeresztek a hasába egy olyan ólomgömböt, hogy elég lesz utravalónak a másvilágra.

Imre ezt a stílust a Bórharsnya vadászaitól tanulta és nagyon imponált vele a kis hölgyeknek. Epp ezt mondogatta egyik babuuzsonán; éppen valami fortélyos ciedelt majszolt, (a kis leányok azt mondták fácánsült; tulajdonképpen pedig vízbemártott kenyérkocka volt, porcukorral meghintve)... Egyszer csak berohan ám a szakácsné:

— Hamar, Imre ifiur! hozza a puskáját! A kántorék kandurja a háztetőn alszik.

Imre ebben a percben nagynak érezte magát. Elfelejtette a babuuzsonnát és más efféle csipp-csupp dolgokat és a boszu lángolt fel szívében, hogy megtorolja Kristóf halálát és a hősi rajongás tüzelte szíve hölgye előtt férfias tettel tündökölni.

... És igen, elképzelt az indiai rengeteg közepén egy sötét sziklabarlangot és megtöltve Flaubert-puskáját, önértetesen fordult a hirthező szakácsnéhez:

— Hol az a fenevad?

— Jöjjön utánam, ifiur.

Kimentünk mindnyájan az udvarra. És az egész udvar megtelt érdeklődőkkel. A kerítés tetején kandi gyerekfejek kukueskáltak be.

— Az Imre ifiur le fogja löni a kandurt! — Hangzott környöskörül.

A pillanat hőse büszkén állt az udvar közepén, mögötte és körülötte a kíváncsi nézők. A kisleányok ijedten fogták be fülecskéiket tenyerükkel, előre reszketve a puska durranásától.

bizva beszélni az elköltözött életéről és annak a szép életnek cselekedeteiről. Beszélni fog az az élet, az a teljesen egész élet önmagáért, önmagáért. Valóban szeretett testvéreim ez az élet úgy tűnik fel előttünk, mint egy nyitott könyv. Olvashatnak belőle bölcses és tudatlanok, nagyok és kicsinyek egyaránt, olvashatnak annak a nyitott könyvnek lapjairól lelki fenségről, a léleknek tisztaságáról, a szívnek szeretetéről, az igazságnak követeléséről és megvédéséről, olvashatnak hosszú időközön keresztül megvédett családi boldogságról, édes örömről és a csapások idején olvashatnak az ur akaratán való bölcs megnyugvásról, olvashatnak eszmékről, igazságokról, amelyeknek mindenkor hű követelője volt az ő teljes egész életében és olvashatnak ennek a könyvnek nyitott lapjairól a szeretetnek tiszta mindeneket kielégítő munkáiról, amelyekben az idézett parancsolatát megtartva és követve a balkez soha nem tudta azt, hogy mit cselekszik a jobb.

Talán azt kérdezzük szeretett testvéreim a hucsuvételnek eme fájdalmas pillanatában, ki volt az, aki elköltözött tőlünk a sötét halálba? Nem én hirdetem azt, hanem majd felelet gyanánt a legnagyobb hűséggel feljegyzí az ő róla a városnak és ennek a megyének története.

Ki volt az gyászoló testvéreim, aki elköltözött a mi soraink közül? Igaz volt, hű volt, mindenek felett hű volt a rá bizottakban szívének utolsó dobbanásáig, bölcs kormányzó volt, akire mindenkor a léleknek tiszta örömevel, szívünknek meleg haláljával tudunk visszaemlékezni és amidőn ezt az ő koporsója felett elmondhatjuk, úgy gondolom, gyászoló testvéreim, hogy az nekünk, a mi lelkünk nézve teljesen elég.

De talán most a hucsuvételnek fájó pillanatában a mi lelkünk vajami egyébről is szeretne tudni, ugyebár? Szeretné megtudni valahára, mi az élet, mi az embernek rendeltetése és mi a halál és mi az, ami azután fog következni. Ó bizony, az emberek között tusakodó nagy elmék, vívódó lelkek, igyekeztek már eme kérdésekre feleletet adni, de törekvésük mindig hiábavalóknak bizonyultak. Legalább egy tekintetben nem tudtak nekünk feleletet adni, nem tudtak feleletet nyújtani, a mi lelkünknek megnyugvására nézve. Ó gyászoló testvéreim! Mert egyedüli és elfogadható magyarázatot nekünk csak a hit adhat, eme kérdések tömkelegében egyedül csak isten az örökkévaló a mi oltalmunk és segítségünk. A hit tudja nekünk megmagyarázni szépen, elfogadhatólag azt az igazságot, hogy az embernek élete, eme legnagyobb kincs nem más, mint az örökkévaló istennek ajándéka szeretett testvérem, ha elismered a te lelkedben ezen igazságot, akkor ezt az

A vörös kandur oda se nézett a nagy készlődésnek. Nyugodtan aludt a háztetőn, kövér hasát a napsugárban melengetve.

Imre vállához emelte puskáját és figyelmesen célzott. Az ő tizenkétéves szíve e percében megérezte, hogy ez a lövés nemcsak a kántorék kandurjára, hanem rá nézve is végzetes lehet.

A puszka eldőrdült.

... Igazán nagyot durrant. A hatalmas pukkanásra föl is ébredt a vörös kandur. Ásított, nyújtózkodott, felpupolta a derekát és hátat fordítva a vérszomjas publikumnak, szuverén megvetéssel lépdelt tova a háztetőn és már majdnem sikerült ép bőrrel távoznia.

Csak hogy egy tizesztendő, villogó szemű, barnaképű parasztfiu, aki az utcáról somfordált be a látványosság színhelyére — kivált a nézők csoportjából; megfeszítette gummparitytyáját és úgy kupán találta a hengegő kandurt, hogy menten lefordult a háztetőről. A földön egyett nyújtózott és készen volt a földi pályafutásával — kampec.

— Hogy hívják téged, fiu? — kérdezte kíváncsian a kis lka.

— Szélpál Vince vagyok.

— Gyere csak be a szobánkba. Megmutatom a játékomat. Játshatsz a bábuimmal.

... Imre elsápadt. Szégyelte a felsülést és bántotta a Szélpál Vince dicsősége.

Duzzogva oldalgott haza és mérgesen sirt, látszólag minden ok nélkül. Mamája vigasztalásul nagy darab vajaskenyeret adott neki, de Imre a földhöz vágta a vajaskenyeret. Ezért aztán ráadásul alapos verést kapott.

ajándékot, az életet becsüld meg, munkáiban gyümölcsöztesd önmagadnak és más testvéreidnek javára.

— Egyedül csak az idézőtőnek kijelentett igazsága tud megnyugtanni, tud nekünk kívánt magyarázatot adni arra a kérdésre, mi a mi életünknek rendeltetése? Nem más, mint az örökkévalónak bennünk, gyarló emberekben elvégzett oka, célja. Idézőtőnk adja nekünk a magyarázatot e tekintetben, midőn kijelenti: Ugy fényeljen a ti világosságtok, hogy mások is látván a ti jó tetteiteket, dicsőítsék a menyey atyát...

Fénylenünk kell, tehát mindnyájunknak a földi lét utjain keresztül mindenkor ragyogtatni kell a mi erényeinket és tündököltetni a világ előtt. És midőn kérdezzük, mi a halál és mi az, ami azután következik, bizonyára gyászoló testvéreim itt megint istenünk, a mi oltalmunk tud nekünk segítséget adni küzdelmeink között. Csak a hit képes nekünk magyarázatot nyújtani a felvetett kérdésre. Azt mondjuk és ebben az igazságban a hánykodó szív oly édesen megnyugszik, hogy a halál, nyugalom, a halál csak egy álom. És a hit oly szépen, oly vigasztalólag tanítja, hogy minden állomból lehet felébredés. A lélek felébred és folytatja létét még pedig ott, ahol egy szebb, tökéletesebb világról lehet szólni oly világról, minőt a földi küzdelmek között az ember soha nem ismerhet meg.

Ez a hit ez az istenre, az ő kijelentéseire való hivatkozás tud magyarázatot nyújtani nekünk gyászoló testvéreim és csak egyedül ez tud felkiáltani az apostollal: „Hol vagyon halál a te diadalmaid, hol van halál és koporsó a te fullánkod. Nem félünk az istennek legyen hála, aki adott minékünk diadalmaid, a miurunk Jézus által!”

Gyászoló testvéreim! Amidőn itt állunk a koporsó mellett és amidőn ezen gondolatok foglalkoztatnak, nem kell-e éreznünk szükségét a vigasztalásnak?

Ne gondoljátok, hogy azt a vigasztalódást mindenkor csak az emlékek tisztasága és az emberek szívből jövő részvéte adhatja meg nekünk. Csak a hit képes erre. A szívnek sebet egyetlen balzsamcsepp képes csak meggyógyítani és ez nem más, mint a vallásból eredő hit, ami azt sugja, hogy nem halunk meg egészen, ami az embert istenre, a hallhatatlanságra, az örökkévaló életre utalja. Ugyebár milyen fájdalomban sötétül el az ember lelki világa a gyásznak özönében? Ne gondoljátok, hogy a szeretnek, a tiszta ragaszkodásnak fénye képes volna ennek a szenvedésnek boruját eloszlatni. Nem, egyedül csak egyetlen sugár képes megvilágítani bennünket, megvigasztalni ez az egyetlen sugár pedig nem más, mint a viszont találkozás édes reményének égből a mennyből a földre közénk leröppent sugára. Ó bár ebben a pillanatban tudnék ezzel a hittel és reménnyel férközni a ti szíveteknek gyászához. Hadd hulljon azért a balzsamcsepp a ti szívetekre, az elköltözött keresztény busongó özvegyének szívére, aki méltán mondhatod az ő testamentum írójának szavaival: „Hagyjatok békét nekem, hadd kesergessem most magamat sirással, mert nagy, mint a tenger az én bánatom...”

Hulljon a balzsam csepp a ti szíveteknek sebére édes jó gyermekek, egyetlen testvér, akik a siralmak prófétájával zokogjátok: „...Meggzúnt a mi szívünknek öröme, siralomra fordult a mi örömünk, mert leesett ime a mi fejünknek koronája.”

És ti mindnyájan, akik ismertétek életét, lelki világát ti is engedjétek, hogy fájdalomtoknak koronáját eloszlassa azon egyetlen sugár a viszont találkozás reményének tiszta sugara. Gyászoló testvéreim, ha érzitek a megválásnak nehéz fájdalmát, éreztétek a vallásból eredő égi vigasztalásnak erejét is. Ne feledjétek el, hogy a mi küzdelmes életünknek minden bűneit isten jósága képes elhordozhatóvá tenni.

És most a megválásnak nehéz pillanatában hadd gondoljuk el, hogy ő a miénk volt, egészen. Hadd gondoljuk el vigasszal, hogy tőle mindörökké el nem válunk és most a mi szívünknek világa, amint a költő oly szépen kifejezi: óhajt remél hisz és imádkozik.

Istenünk, szerető menyey atyánk üdvözítsd a te elköltözött hű gyermekedet ott a boldog léleknek örök dicső honában. Ugy legyen!

Csécsei Imre megható beszéde után Dálnoky Nagy Lajos alispán a következő költői lendületű szavakkal mondott utolsó istenhozádot:

— Állj meg egy percre még gyászos koporsó! Várj kissé még enyészet sötét szelleme, ki, mint derült égből lesújtó villám orozva raboltál meg minket s elviszed magaddal a legjobb, legnemesebb férfi tiszta szívének csöndben áradó szeretetét.

Talán még megérted, talán még megérzed hozzád intézett bucsuszavaimat, bár e pillanatban csak a szív rövid fájó sóhajtása, a bánattól eltompult visszhangja lehet csupán a szó annak az osztatlan, nagy tiszteletnek, szeretetnek és hálának, amit vármegyei, városi, egyházi, társadalmi vezető működésében s később a nyugalom pihenőjén annyiszor tapasztalhattál, s amit közhasznú áldásos életteddel, lankadatlan munkásságoddal, igazságszereteteddel annyira kiérdemeltél.

A te ravatalodhoz csak igaz érzelmekkel, csak igaz könnyekkel merünk járulni; mert hiszen benned, aki egy hosszú életen át mindig hű maradtál önmagadhoz, nem volt soha semmi színlelt, semmi mesterkelt, hanem minden — egy páratlan szív jóságából a kedély melegségéből, az ész tisztaságában fakadt valóság és szin igazság.

A családi élet lelki nyugalma; a csak érted élő, veled eszmélő hitves együttérzése; gyermekeid imádata, rokonaid, barátaid ragaszkodása — s ami lelkületedhez, egyéniségedhez oly megfelelő, — mert mindig igaz, mindig hű, mindig egyforma: — az örök természetnek rajongó szeretete, talán megérdemelt jutalmul adták neked azt, a mai tülekedő világban oly ritka, puritán, antik, bölcs, derűs világnézetet, mely egy szépen betöltött élet után, a köztisztelet, közbizalom és közszeretet emberi glóriája között, a sirig megtudta őrizni a kedély, a szív nyugalomát és ifjuságát.

Nap voltál te, amely felhőtlen tiszta égen haladva, melegített, csak boldogított s midőn a természet örök törvényei szerint bucsu sugárt hint a földre, áldás között tekint reá vissza mindenki.

S amidőn a fájdalom, gond s a szemmel ma még át sem látható ür sötét háttéré borong e ravatal körül, óh legyen ez az áldásos emlék a gyászba borult családra, ne csak a bánat lesújtó forrása, hanem a felemelő vigasztalódás is. Hulló könnyeik között ne csak azt érezzék, amit elvesztettek, hanem érezzék azt is, hogy ily szívet birni boldogok lehetnek.

Érezzék, hogy a válás dacára is, égi része itt van, itt marad közöttük s lényükkel összeforrvá, védő karral, láthatatlan kezekkel, a sírból is kitörő, kiáradó szeretettel vezető az ő edesit továbbra is az élet utain.

■ ■ S velük együtt emlékedet megőrizzük hűen mi is. Koszorunk virágjai elhervadnak, de nem mulik el soha a hála és kegyelet, amely Hozzád fűzött. Isten veled.

Ezután a csanádi vasut dalárdája énekelt megindító gyászdalt, majd Csécsei Imre rövid imája után kocsira tették a koporsót és megindult a gyászmenet. Elöl két hatalmas koszorukocsis haladt roskadásig megrakva koszorukkal, majd a halottas kocsis. A koporsót gyalog követték a családtagok, a rokonság, a küldöttségek és a gyászoló közönség százai. A hatalmas menet egészen a temetőbe kísért a halottat.

Az elhunytat a Felsőtemetőbe vitték és a Fábán család sírboltjában helyezték örök nyugalomra.

Mai számunkban már közöltük a névsorát azoknak, akik tegnap estig koszorút küldtek Fábrián László ravatalára. A mai napon még a következők küldtek koszorukat *Scherhag Testvérek* aradi virágkereskedő cég útján:

Csernovics Diodor és neje, Aradi kir. törvényszék, Aradvármegye törvényhatósága, Aradvármegye tisztviselőkara, Református egyház, Csanádi takarékp. igazgatósága, Csanádi takarékp. tisztviselőkara, Casino-egylet, Törvényszék, Pécskai járási tisztikar, A család koszorúja, Biró Albert és neje, Urbán Iván és neje, Bréda Viktor gróf és Ilona, Otrubay Károly és neje, Fábrián Lajos és neje, Parecz György és neje, Vásárhelyi Janka, Dálnoky-Nagy Lajos, Boros Beniné, Köpf János dr. és neje, Polonkay András és neje, Gozani marquis és családja, Vioral József és családja.

Ezenkívül koszorukat küldtek még:

Salacz Gyula, Meisel Károly. — Appel, Dickmann, Speis, Alberti, Ollé, Geldern huszártisztek.

Berényi Gedeon. †

— Elhunyt aradi pap-tanár. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 26.

A magyarországi minorita rendnek gyásza van Berényi Gedeon kiérdemesült rendfőnök ma 75 éves korában végelgyengülésben elhunyt. Rövid idő alatt immár a második nagy halottja van a rendnek; néhány héttel ezelőtt halt meg ugyanis Jánossy Dömjén, aki szintén rendfőnök volt. Berényi Gedeon 1836. szeptember 16-án Jászberényben született. Iskolai tanulmányait Jászberényben és Szegeden végezte. A minoritarendbe 1856-ban lépett be, s 1859. november 19-án szentelték fel áldozópappá Egerben. A rend vezetősége a képzett papot tanári pályára küldte s előbb Miskolcon és Szilágysomlyón tanított, majd 1863-ban az aradi főgimnáziumhoz került. Tíz évig volt az aradi gimnázium tanára; 1873-ban a gimnáziumot világiasították, s akkor Berényi a nagybányai gimnázium igazgatója lett, ezen állásában 1880-ig maradt. 1880. augusztus 9-én a miskolci rendházban tartott rendi nagygyűlés Berényi Gedeont tartományi rendfőnökké választotta. Berényi aztán 1881. végén a rendfőnöki székhelyet áttette Aradra; 1886-ig volt rendfőnök. Ezután nagybányai, majd egri, s végül marosvásárhelyi házfőnök lett. 1903. szeptemberében jött vissza Aradra s végleges nyugalomban itt telepedett meg. 1909. novemberében aranymiséjét tartotta meg, s ekkor Aradvárosa meleg ünneplésben részesítette az ősz lelkipásztort. Már hosszabb idő óta betegeskedett, az agg kor teljesen hatalmába kerítette, míg aztán ma örök álmra hunyta szemeit.

Berényi Gedeon holttestét a rendház könyvtárszobájában tették ravatalra. Holnap reggel a templomba viszik le, fél tízkor gyászmisét tart Lakatos Ottó dr. rendfőnök a rend tagjainak segédletével. A temetés délután öt órakor lesz.

Elhunytáról ezt a gyászjelentést adta ki minorita rendház: Az aradi konv. minorita-rendház tagjai maguk és az egész rend nevében a testvéri szeretet igaz fájdalomával tudatják, hogy Főtisztelendő Berényi J. Gedeon, aranymiséző áldozópap, rendi örökös kormánytanácsos, kiérdemesült tartományi főnök, gimnáziumi igazgató és tanár, házfőnök stb. f. évi április hó 26-án reggel 8 órakor, életének 75-ik, áldozópapságának 52-ik, szerzetesi életének 55-ik évében hosszas szenvedés után, az üdvösségünkre rendelt szentségekkel megerősítve, visszaadta lelkét Teremtőjének. Megboldogult testvérünkért az engesztelő szent miseáldozatot április 27-én, d. e. fél 10 órakor fogjuk az Urnak bemutatni, földi maradványait pedig ugyanazon nap délután 5 órakor a felső temetőbe kikisérve, a boldog feltámadás reményében helyezzük nyugalomra. Az örök világosság fényeskedjék neki!

Az elhunyt lelkipásztort kerülte a nyilvános szereplést; nem voltak szervezkedő törekvései, nem kívánta a „társadalom züllését“ megakasztani, hanem csöndesen, papi emberhez méltó szelid eszközökkel munkálkodott hosszú pályája alatt. A hívek lelki pallérozása s az ifjuság gondos kiművelése volt egyetlen vágya. 1910. szeptember 19-ikén, a minoritarend patronátusának, Szent Erzsébetnek napján volt ötven esztendeje, hogy pappá szentelték Berényi Gedeont. A ma már, fájdalom, kiveszőfélben levő papoknak ama csoportjába tartozott, akik a nehéz és szent fogadalmaknak komolyan a szemébe néznek. Ugy tekintik ezek önmagukat, mint kiket a földi javakból kirekesztett nemes hivatásuk.

— Tanulni és tanítani, — ez volt az ő életcélja és hogy milyen komolyan tartotta be az égieknek tett ígéretet, arról sokat tudnak beszélni az ő gondos nevelése alatt felcseperedett ifjak, akik között ma nem egy országos hírnő, elismert tudású férfiú van. Arad közéletének számos vezető embere hosszú évekig tanult Berényi Gedeon egykori minorita rendfőnök iskolájában.

A tanítványai szerint évtizedek elmúltak, amíg olyan pedagógusát termelnek az iskolák, mint ő volt.

— Soha olyan keresetlenül egyszerű, őszinte érzésű tanárt nem láttam, — mondta Műlek Lajos dr. közjegyző, volt tanítványainak egyike. — Egy passziója volt: szenvedélyesen szerette a zenét. Nemcsak az iskolában, hanem a lakásán is gyakran maga köré gyűjtött bennünket és végtelen szeretettel beszélt a muzsikának a kedélyre való hatásáról. A zenénél már csak a szegény tanulókat szerette jobban — valláskülönség nélkül.

Más oldalról hallottuk, hogy az ősz pedagógus, aki a számtant tanította, gyakran megtréfálta az intézet látogatására ideérkezett egyik tankerületi főigazgató-kanonokot. Azon a tanórán, amelyen a főigazgató nála megjelent csupa olyan számtani egyenleteket adott föl, amelyekből ez a sor származott:

„Eljen Kühner János
tankerületi főigazgató.“

Aranyjóságú szívét még az se bőszítette föl, hogy a tanítványai megtréfálták, amivel pedig legjobban meglehet bosszantani a tanár urakat. A hetvenes években az ő osztályába járt Perczel Lajos, aki most az amerikai „Szabadság“ munkatársa. Ez a fiú mindig diszmagyarban jelent meg az előadáson. Olyan volt, mintha állandóan föl akarna köszönteni valakit. Amikor az osztály tanulói egyszer nem tudták a leckét, elhitették Perczelrel hogy Berényi Gedeonnak születésnapja van.

— Köszönts föl a tanár urat, — unszolták Perczelt — legjobban ezzel eltelik az óra, mert ő bizonyosan mesélni fog valamit az életből és így megszabadulunk a feleléstől meg a szekundáktól.

A diszruhás diák nagy páthosszal szavalt el Berényi Gedeon érdemeit és az emberi kor legvégső határáig éltette. A lelkiatya türelemmel hallgatta végig a dikciót, majd annak befejeztével szeliden mosolyogva szólt:

— Perczel fiam, gyere ki felelni.

A szegény diák mélabusan vánszorgott ki, mert egy szót se tudott a leckéből. A pap-tanár pedig az egész órán át egzaminálta és végül is ezzel küldte helyre:

— Látom, hogy jobban tudsz dikciózni, mint egyenletet megfejteni. Szekundát kapsz. Másnap aztán megörvendeztette a fiút:

— A szekundádat kitorlótem, diák, de a magyar nyelvből egyest irattam be, mert szépen beszéltél.

...Ilyen lélek volt az, akit még késő öregségében is sok melegséggel és rajongó szeretettel vették körül egykori tanítványai s akit alig két éve ünnepeltek bensőségteljes melegséggel.

Minisztertanács.

— Khuen Bécsbe utazott. —

Távirati tudósítás.

Budapest, április 26.

Még mindig nem fejeződtek be a hetek óta tartó tárgyalások, amelyek a magyar és az osztrák kormány között megindultak s amelyek egész harcra fejlődtek ki. A magyar kormány a hazafias álláspontot védelmezi és valószínű, hogy a katonai perrendben diadalra is viszi a magyar nyelv jogait.

(Minisztertanács.)

Budapestről jelentik: Ma délután egy órakor minisztertanács volt a képviselőház miniszterelnöki szobájában. A tanácskozáson Hieronymi Károly kereskedelmi miniszter kivételével a kabinet valamennyi tagja résztvett. A félhivatalosan kiadott kommuniké szerint a miniszterelnök beszámolt bécsi tárgyalásainak eredményéről azután a folyó ügyeket intézték el. A tanácskozás két óra után ért véget.

Egy újságíró a minisztertanácsról távozó Székely Ferenc igazságügyminisztertől megkérdezte, alkalmasnak találja-e a minisztertanács mai határozatát az osztrák kormánnyal való megegyezésre?

— Igen, mindenesetre alkalmasnak találom és bizom is abban, hogy a megegyezés most rövid idő alatt létrejön.

Az igazságügyminiszter a Házból távozóban még visszatért a miniszterelnök előszobájában tartózkodó tudósítóhoz s a következő kijelentést tette:

— Az teszen szolgálatot most a hazának, aki a tárgyalások alatt levő kérdésekről egyelőre, kétértelmű napig nem beszél.

Kormánypárti körökben érdeklődéssel tekintenek a miniszterelnök bécsi útjának eredménye elé. A magyar miniszterelnök, aki késő este érkezett Bécsbe, holnap délelőtt találkozik Bienert báróval. A kormánypárton az a benyomás, hogy holnap meg lesz a megegyezés. A véderőreform első három javaslata, vagyis a tulajdonképeni véderőreformról, a katonai büntető perrendről és a honvédség fejlesztéséről szóló javaslatok elkészültek s most már csak a katonai perrenden esik némi változtatás, azon a szakaszon, amelyek a nyelvrendelkezést tartalmazzák. Annyira biznak a kormányon a holnapi megegyezésben, hogy a miniszterelnököt már holnap este haza is várják.

(Khuen Bécsben.)

Budapestről jelentik: Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök ma délután 5 óra 15 perckor Bécsbe utazott.

(Bécsi hang.)

Bécsből jelentik: A Neue Freie Presse estilapja írja: A magyar miniszterelnök tegnapi nyilatkozatai azt az óhaját árulják el, hogy meggondoltsággal és mérsékletességgel az ellentétek kiélesedését megakadályozza. Holnap a két miniszterelnök tanácskozni fog és nagy a valószínűsége annak, hogy a megegyezés holnap sikerülni fog. Az is nagyon valószínű, hogy a tárgyalásokon ezúttal Schönau bárónak is lesz szava. A hadügyminiszternek első sorban arról kell nyilatkoznia, hogy a magyar kívánságok a hadsereg közössége szempontjából teljesíthetők-e. Neki tudnia kell, hogy a perrendi szétválasztás nem az első lépés-e a hadsereg teljes kettéválasztásához. A megegyezés

ugyszólván a hadügyminiszter kezében van. Neki, mint szakembernek nyilatkoznia kell és az ő véleménye a vitát be is fogja fejezni.

Az urinő büne.

— A „megszeretett” nevelő kisasszony. —

Távirati tudósítás.

Bécs, április 26.

A bécsi ügyészség rendkívül nagy feltűnést keltett bűnügyben indította meg az eljárást. Kerítés vádját emeli Glaser Marianna, email-edénygyáros és a bécsi kamara alelnökének felesége ellen és Reisenleitner Vilmos gummi-gyárost, mint tettest kéri vád alá helyezni.

Ennek az eseménynek az előzménye, amely a legjobb bécsi társaságokban játszódtott le helyenként úgy hat, mint valami regény. A két család Bécs leggazdagabb és legrégebb nagyiparos-családjaihoz tartozik és igen meghitt barátságban állottak egymással. Reisenleitner, aki agglégény, igen gyakori vendége volt Glaseréknek, akiknek házában egy előkelő származású feltűnő szépségű nevelőnő volt alkalmazva. A vádirat szerint egy napon, midőn Glaser távol volt Bécsből, megjelent barátja a feleségénél és bizalmasan csevegtek. Az urinő minden ékesszólásával arra akarta rábírní a nevelőnőt, hogy legyen Reisenleitner maitresse s hogy intímabb viszonyba kerülhessenek, tegyen meg a gyárossal egy automobil-körutat Ausztriában.

A tiszta életű urileány visszautasította a gyárosoné ajánlatát. Este intim vacsorát adott az asszony, amelyen kivüle a nevelőnő és Reisenleitner vettek részt. Glaserné egész idő alatt a legtarkább színekkel festette le azt a jövőt, amelyet a többszörös milliomos oldalán találhat a nevelőnő, ha barátjánőjévé szegődne és ha a gyáros meggyőződne arról, hogy még ártatlan. Reisenleitner kijelentette, hogy egymillió koronát deponál azonnal a kisasszony nevére, amelyet felvehet, ha az automobil utról visszatérnek. A leány megtántorodott és engedelmessékedett.

Megkezdődött az automobil ut, amely Hallba vezetett. Reisenleitner azonban néhány nap múlva hirtelen eltávozott a fürdőhelyről és kijelentette, hogy nem hajlandó a pénzt kiszolgáltatni, mert a nevelőnő nem volt teljesen ártatlan teremtés.

A szerencsétlen teremtés orvosokhoz fordult, akik megállapították, hogy beteg lett és azt tanácsolták, hogy tegyen feljelentést tönkretetői ellen.

Rendkívül érdekes és a bűnügy történetében még eddig páratlanul álló okot említ a vádirat, amely ezt a bűnügyet szülte. Állítólag egy népbabona vitte rá a két előkelő társadalmi állású embert, Glasernét és Reisenleitnert, hogy egy minden támasz nélkül álló nőt a romlásba taszítsanak. Az osztrák büntető-törvénykönyv 132. szakasza alapján, melyet az osztrák bíróságok még sohasem alkalmaztak, kéri az ügyész Glaserné megbüntetését, mert a gyárosonő érintetlen leányt szerzett meg a gyárosonak.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az aradi polgári jótékony nőegylet április hó 29-én délután 4 órakor tartja évi rendes közgyűlését a városháza tanácstermében, amelyre ezton is tisztelettel meghívja az érdeklődő közönséget özv. Purgly Lajosné fővédasszony, egyesületi elnök

Lévay Lajos báró képviselő marad.

(Egy érdekes összeférhetlenségi eset.)

(Saját tudósítónk telefonjelentése.)

Budapest, április 26.

Az összeférhetlenségi ítélő bíróság ma délután 2 órakor ítélkezett Lévay Lajos báró összeférhetlenségi ügyében. Lévay báró ellen tudvalevőleg Szmrecsányi György néppárti képviselő azt a bejelentést tette, hogy igazgatósági tagjai az egyik északnémet-hajóstársaságnak, amely Pool-szerződést aláírta és így összeférhetlenségi helyzetbe került. A bizottsági előkészítés után ma bocsájtotta a Ház az ügyet ítélőbíróság elé.

Az összeférhetlenségi bíróság tagjait 2 órakor sorsolta ki Berzeviczy elnök a Ház nyílt ülésén. A bíróság tagjai lettek: Tóth János, Burdia Szilárd, Latinovics Pál, Lázár István gróf, Esterházy Mór gróf, Dániel Ernő báró, Sulyovszky Gusztáv, Szivák Imre, Nehrebeczky György, Debjeczky Sándor, Borbély Lajos és Rakovszky Béla. Póttagok lettek: Földes Béla, Kende Péter és Sándor János.

A bíróság tagjal letették az esküt, azután a félemeleten levő 1. számú bizottsági terembe vonultak. A tárgyaláson megjelent Lévay Lajos báró és a bejelentő Szmrecsányi György is, akik a hosszú zöld asztal végén egymással szemben foglaltak helyet. Először az elnököt és jegyzőt választották meg. Elnök lett szótöbbséggel Dániel Ernő báró, jegyző Lázár István gróf.

A tárgyalás megnyitása után Beöthy László az állandó összeférhetlenségi bizottság elnöke tett jelentést. Ismertette az összeférhetlenségi bejelentést és az állandó bizottság vizsgálatát, amelyet az ügy tisztázása végett megejtett.

Az állandó bizottság Héderváry gróftól és másoktól szerezte be az adatokat, annak a kérdésnek a tisztázására, vajjon Lévay báró a Hamburg Amerika Linie társaságnál elfoglalt igazgatósági tagsága révén összeférhetlenségi helyzetbe került-e képviselői minőségével. A bizottság vizsgálata úgy ennek a hajóstársaságnak, valamint a poolnak a kormányhoz való viszonyának tisztázására is kiterjeszkedett. Lévay báró az eljárás során azzal védekezett, hogy a külföldi vállalatot kötött szerződés őt összeférhetlenségi helyzetbe nem hozta. Ő a Hamburg Amerika Linie érdekében a kormánynál soha közbe nem járt. A bizottság úgy határozott, hogy négy eset közül háromban kimondta a bizonyítási eljárás befejezését.

Tóth János kívánságára felolvasták a Pool-szerződést, majd az elnök felszólítására az érdekeltek tették meg nyilatkozataikat.

Szmrecsányi György kijelentette, hogy nem vezette animozitás a bejelentés megtételére, csupán az a tapasztalat, hogy a múlt év végén a kormány hajlandóságot mutatott a szerződés megkötésére a Poolal, amely az előző kormányokat hiába igyekezett szerződés megkötésére bírni és amely a nép tudatlanságával és jóhiszeműségével oly mértékben élt vissza, hogy a hatóságok nem voltak képesek meggátolni üzelmét. Azt tapasztalta továbbá, hogy amikor az elmúlt év végén a Pool képviselője Budapestre jött és tárgyalásokat folytatott a belügyminiszteriumban, a tanácskozásokban Lévay báró is részt vett, tehát mint magyar képviselő részt vett olyan tárgyalásokon, amelyeken arról volt szó, hogy egy társaság hasznot akart kicsikarni a kormánytól. Lévay ugyan azzal védekezett, hogy nem mint képviselő, hanem mint érdekelt fél vett részt a tanácskozásokon, az a fel-fogás azonban tarthatatlan. Nyilvánvaló, hogy Lévay báró közvetített, úgy, hogy közvetlen összeférhetlenség forog fenn, amely világoosan beleütközik a törvénybe. Ugyanis a kormány hasznot hajtó jogot, a kivándorlók szállítására koncessziót engedélyezett a társaságnak, amely koncesszió 25-30 milliót jelent évente a Poolnak. Ezenkívül a társaság elszámolási viszonyban van a kormánnyal.

Lévay Lajos báró reflektált ezután Szmrecsányi szavaira, mert a bejelentő szerinte a

tényeket tendenciózusan kapcsolta össze. Nem érzi magát összeférhetetlen helyzetben. Szmrecsányi a tényeket nem ismerte és tendenciózus félrevezetés alapján tette meg bejelentését, amelynek meg története idején egyébként a kormány és a vállalat között semmiféle jogviszony nem állott fenn. A Pool szerződésből olyan viszony nem létesült, amelyből ő rá összeférhetlenség következett volna be. A kormány már előbb is tárgyalásokba bocsájtott a hajóstársaságokkal, de differenciák forogtak fenn. Ezek eloszlátása végett fordultak ő hozzá és ő részt is vett a tanácskozásokban, de nem mint képviselő, hanem hogy megismerje a differenciákat és rávegye a társaságot, hogy deferáljon a kormány óhaj-tásainak.

Ezután az elnök feltette a kérdést, hogy kíván-e valaki az ügyszóhoz hozzászólni. Miután senki se jelentkezett, szavazásra bocsájtotta a kérdést.

A zsűri nyolc szavazattal négy ellenében kimondta, hogy összeférhetlenség nem forog fenn.

A nazarénus katonák.

— A temesvári hadtestparancsnok rendelete. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 26.

A temesvári hadtestparancsnok: Seefranz Lajos altábornagy érdekes rendeletet intézett a VII. hadtest kerületén állomásozó összes csapatostek parancsnokságaihoz, így az aradi ezredhez és utászszázalóalhoz is. A rendelet a nazarénus katonák sorsát tárgyalja és azok száma felől óhajtja magát tájékoztatni a hadtestparancsnok, illetőleg a hadügyminiszter, aki a rendelet tulajdonképeni kibocsátója.

Az utóbbi években nagyon elharapódzott a nazarénus vallás az alföldi földmivesek között. Ezzel a megállapítással kezdődik a hadtestparancsnok leirata. A hadvezetőségnek nagy gondot okoz ennek a szektának a terjedése, mert ma már nem megy ritkaságszámba az olyan ujong, aki megtagadja a fegyver kézbevétele és álhatalosan meg is marad e vallási meggyőződése mellett. Néhány évvel ezelőtt csak elvétve akadt ilyen katona, míg az idén például kilenc ilyen egyént tartóztattak le a VII. hadtest garnizonjaiban, akiket az aradi vár kazamatáiban elhelyezett katonai börtönbe deportáltak.

A hadügyi vezetőség komolyan aggódik a jelenlegi állapotokon. A nazarénus katonákkal szemben tanúsított szigorú, sőt tulszigorú bánásmód nem vezetett kellő eredményre. A nazarénus makacsul ragaszkodik hitéhez, dogmáihoz és épp ez a makacosság jellemzi leginkább. A szenvedés nem az a célravezető gyógyszer, mely őket a hadseregre nézve veszedelmes betegsükből kigyógyítaná. A nazarénus szívesen szenved vallási meggyőződéséért.

Eme tapasztalatra jutott a hadvezetőség Addig kérlelhetetlen szigorral üldözték őket. Hogy ezután másképp lesz-e, nem tudjuk, de bizunk ebben, mert látjuk a hadvezetőség jóakarátát. A hadtestparancsnok rendelete legalább jóakaratról tanuskodik. Felszólítja ugyanis a katonai hatóságokat, hogy a jövőben ne a kiméletlen bánásmóddal igyekezzenek a fegyver használatát megtagadó nazarénus katonákkal szemben eljárni, hanem inkább rábeszéléssel hatni rájuk és meggyőzni igyekezni őket a fegyverhasználat szükségességéről. Nagy kérdés, hogy ez sikerülni fog-e? De ha egy esetben is sikerül, úgy ezt a rendeletet nem bocsátották ki hiába. Mert az eddigi eljárás szerint a nazarénus katona tizenkét évi fogházbüntetéssel bünhődött hitének parancsaihoz való ragaszkodása miatt.

Salvator nővérek az aradi gyermekórházban.

(Apáca ápolónők alkalmazása.)

— Az Aradi Hírlap tudósítójától. —

Arad, április 26.

Az aradi, *Andrényi Károly* báró fejedelmi alapítványából épült gyermekórház már most, megnyitása után néhány hónapra is, nemcsak Aradváros, de messze vidék közönségének legőszintébb elismerését, igen sok szegény szülő örökös háláját vívta ki. A kórház mintaszerű és a tudomány mai nivóján álló vezetése és működése előkelő helyet biztosít neki a hasonló intézmények között. Ezt a város törvényhatósága közgyűlésében ismerte el. Azonban az intézmény kezdettől egy igen súlyos bajban szenvedett, mely csak lankadatlan utánjárással, a kórházjókáróinak nem szűnő buzgalmának segítségével volt gyökeresen kiirtható.

Az ápolónők problémája megbénította, gátolta és megnehezítette a kiváló orvosi kar önfeláldozó működését, igen sokszor veszélyeztette a legmagasabb célnak: a gyógyításnak sikerét. *Visky Pál* dr. igazgató kijelentése szerint körülbelül nyolcvan ápolónővel kísérletezett a kórház megnyitása óta, de az állapotok folyton rosszabbodtak. Az ápolónők foglalkozásának tekintik az ápolást és legtöbbször hivatottság nélkül mennek a pályára. Igen sok bennük a határozott rosszakarát, hiányzik belőlük a szelidség, a türelem és az odaadás. A beteg gyermekkel csak addig foglalkoznak míg az orvos szeme előtt vannak, ha ez elhagyja a kórházat, akkor a tehetetlen beteg szenvedő magára van hagyva, nem tisztogatják, elhanyagolják, mert sem eszükkel sem szívükkel nincsenek a beteg mellett, hanem arra törekszenek, hogy mihamarabb kijussanak a kórházból, mulatni, szórakozni. Még ennél is súlyosabb baj az, hogy el van harapózva a borralaló-rendszer köztük. A legszegényebb szülő is adózik nekik, különben a gyermekét elhanyagolják.

— És mindez a gyermek gyógyulásának rovására esik — mondotta az igazgató. Igen sok esetben egy-két héttel hátráltatja a gyógyulást az a körülmény, hogy a gyermek nem jut a megfelelő milliőbe, nem ápolják olyan odaadással mint az szükséges.

Ezen a kiszámíthatatlan hatású bajon gyökeresen kellett változtatni és *Károlyi Melinda* grófnő hathatós támogatásával sikerül az igazgatónak a Rómában székelő és Budapesten is rendhízzal bíró *Salvator nővérek ápolónői szolgálatra megnyerni*. Hét apáca nővér nyer alkalmazást a gyermekórházban, de minthogy ez idő szerint még nincs kellő számú képesített nővér, ezért július elsején csak három foglalja el helyét, míg a másik négy 1912. január elsején kezd meg áldásos működését.

A *Salvator* nővérek elnyeréseért az egész világból érkezik megkeresés a római székházhoz, de a nagy keresetet igen kis részben lehet kielégíteni. *Károlyi Melinda* grófnő hathatós közbenjárásának köszönheti az aradi gyermekórház, hogy ezeket a kitűnő ápolónőket akvirálhatta.

Felesleges lenne szót vesztegetni arra, hogy mit jelent egy kórházra az apáca ápolónő, aki élethivatásnak, szent küldetésnek tekinti a szenvedő beteg emberrel való szamaritanus foglalkozást.

Visky dr. igazgató már minden előkészületet megtett arra, hogy a *Salvator* nővérek elfoglalhassák helyüket. Minthogy kötelességük a mindennapos templombajlás, megkereste *Dálnoky Nagy Lajos* alispánt, engedje meg, hogy az ápolónők reggelenként a vármegyei közpórház kápolnájában hallgathassanak esen-

des misét, mert sok időt vesztenének el azzal, ha a minorita templomot kellene felkeresniök. Az alispán a közpórház igazgatóságától azt a jelentést kapta, hogy ennek akadályja nincs és ennek alapján értesítette a gyermekórház igazgatóját a kérelem teljesítéséről.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Csütörtök: Muzsikula éj, operett. Küry Klára vendégfeljlesztéssel. (A. bérlet.)

Péntek: Erdészleány, operett. Küry Klára vendégfeljlesztéssel. (B. bérlet.)

Szombat: Trenk báró, operett. Küry Klára vendégfeljlesztéssel. (C. bérlet.)

* A „Rózsalovag“ a budapesti operában. *Budapestről* jelentik: Az operaház május közepén fogja előadni *Straus* Richárd Rózsalovag című operáját, amelynek színpadi próbáit ma kezdték meg.

* *Szendrei Mihály* jóváhagyott szerződése. A város törvényhatósági bizottsága még a múlt esztendőben egyhangulag, pályázat mellőzésével engedte át *Szendrei Mihálynak* az aradi nemzeti színházat három esztendőre és eme határozat alapján kötött vele szerződést. A közgyűlés határozata ellen többen adtak be felebbezést a kultuszminiszterhez, aki ma érkezett leiratával arról értesítette a törvényhatóságot, hogy elutasította a felebbezéseket és a szerződést, a 17. és 28. pontok kivételével jóváhagyta. A 17. szakasz szerint a rendőrtisztviselők díjtalanul lettek volna kötelesek színházi szolgálatot teljesíteni. A miniszter a városnak ide tartozó szabályrendeletére hivatkozva ezt az intézkedést nem hagyta jóvá és arra figyelmezteti a törvényhatóságot, hogy ha az igazgatót a díjjak fizetése alól felmenti, akkor a város köteles a rendőrtiszteket kártalanítani. A 28. szakasz a színházi bizottság hatáskörét szorítja meg. Kimondotta az a pont, hogy az igazgató a színházi bizottság felszólítására köteles azt a színészt elbocsátani, aki botránnyosan viselkedik, durva és izléstelen rögtönzést csinál a színpadon, vagy pedig képtelen hivatásának megfelelni. Minthogy ez ellenkezik a színész egyesület szabályaival, a miniszter a szakasz törlését rendelte el.

* *Fedák Sári* Párisban. *Karczag Vilmos*, a bécsi An der Wien-színház igazgatója szerződést kötött a párisi Réjane-színházzal, amelynek értelmében *Karczag Vilmos* társulata június harmadikától kezdve egy hónapon keresztül fog vendégszerepeltetni a Réjane-színházban. A vendégszereplő társulat tagjai között van *Fedák Sári* is, aki esténként ötszáz frank fölépti díjat kap. A társulat másik két elsőrendű tagjai *Treumann*, a népszerű bécsi bonvivantszínész és *Mizzi Günther*, a bécsiek kedvelt primadonnája. A vendégszereplésre vonatkozó szerződés már teljesen perfekt. A Réjane-színház igazgatósága *Karczag Vilmosnak* 80,000 frank jövedelmet biztosított a vendégszereplés tartamára. *Karczag Vilmos* társulata operetteket fog előadni, az előadás nyelve német lesz. A társulat bemutatkozásul a „Giroflé és Girofla“ című operett kerül színre, ezen kívül előadják a „Cigányszerelm“, a „Luxemburg grófja“ és „Az elvált asszony“ című operetteket.

* *Prohászka Ottokár* püspök művei Aradon *Weisz Leó* könyvesboltjában kaphatók. Telefon 230. 6951

* Szegénység és szerelem. (Marcell Prévost elbeszélése az Apollóban.) *Marcell Prévostnak*, a kiváló francia írónak van egy gyönyörű elbeszélése, amelynek hőse egy szegény eláru-

sító leány, aki keserves keresetéből tartja fent vak édesapját és betegeskedő édesanyját. A leány martírumsággal türi szomorú sorsát s csak olyankor ébrednek fel benne a vágyak, amikor látja társnőit vidáman, gondtalanul. Elgondolható a boldogsága, amikor egy csinos fiatalember udvarolni kezd neki. Szerelme gyulad a fiatalember iránt, aki azonban nem viseltetik komoly érzelmekkel a leány iránt, hanem elakarja csábítani s ezért ráveszi a leányt, hogy szökjék meg vele. A leány szíve azt sugja, hogy kövesse a szerelmesét, viszont a szülei iránti szeretete nem engedi, hogy ott hagyja nyomorban a szüleit. Kinos lelki tusák után mégis ott marad a leány a szülei mellett s megtagadja a fiatalember kérését. Ezt a hatóságos elbeszélést a kinematográfia megörökítette. A nagyszabású mozgóképet az Apolló megszerezte s csütörtöktől fogva minden előadásain bemutatja rendes helyárok mellett. 177

* Kína és Japán. Mind gyakrabban előforduló öröndetes jelenség, hogy a hadsereg aktív tagjai komolyan foglalkoznak az irodalommal. *Lenk Frigyes* szegedi honvédhadnagy saját tapasztalatai nyomán hivatásos írónál is érdemszámba menő stílizálással írta meg Kína és Japán geográfiai és néprajzi történelmét. Színes leírása lebilincselő módon tárja elénk a szép exotikus ország minden érdekes sajátosságát. Belepillantást nyerünk a kínai élet sok olyan eddig ismeretlen titkaiba, melyeknek feltárása csak hivatottaknak sikerülhet. *Lenk Frigyes* ama ritka utazók közé tartozik, akik minden jelenségre kiterjedő figyelemmel járják a világot és tapasztalataikat nem a tudás aprólékosával, hanem a belletrista művészetével adják át közkincsül. Az Urániában bemutatott kitűnő darabja annyi értékes kvalitásról tanuskodik, hogy *Lenk Frigyes* máris méltán sorozhattuk a legkiválóbb Uránia szerzők közé. Gyönyörű darabját lelkes fogadtatásban részesítette a közönség és a jelenvolt szerzőt zajosan megtapsolta. Csütörtökön ugyancsak a szerző jelenlétében megismétlik az előadást. 175

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ *Holzer ügye.* *Holzer Mihály* vizsgálati fogságát a vádtanács is helyben hagyta. A vádtanács végzése ellen *Holzer* ma a nagyváradi táblához nyújtott be felfolyamodást.

§ *Bűnjetek elárverezése.* Holnap délelőtt fogják megtartani a törvényszéki palotában a bűnjetek elárverezését. Egész csomó ölésre és súlyos testi sértésre alkalmas tárgy kerül eladásra: dorongok, furkosbotok, vasvillák, bicskák, kések, azonkívül tizenkilenc revolver, továbbá betörő szerszámok, tolvajlámpák stb. Az árverést az ügyészség folyosóján tartják meg.

§ *Harc a mandátumért.* *Budapestről* jelentik: A Kuria II. választási tanácsa tudvalevőleg vizsgálatot rendelt el *Vojnich Sándor* Szabadka I. kerületi munkapárti képviselő mandátuma ellen. A Kuria a petíció folytatólagos tárgyalását a vizsgálat befejezése után május 30-ra tűzte ki. — *Nagy Emil* szolnoki mandátuma ellen beadott petíció folytatólagos tárgyalását pedig június 13-ára tűzte ki. — A Kuria I. választási tanácsa vizsgálatot rendelt el *Janiga János* Szabadka II. kerületi képviselő mandátuma ellen. A vizsgálatot a szegedi tábla egyik bírója folytatja. A tanúk azt vallották, hogy *Janiga* soha nem tett ígéreteket. A Kuria ma kihallgatta a képviselőt, aki kijelentette, hogy soha nem tett senkinek oszobító ígéretet.

§ *Elítélt szélhámospár.* Berlinből táviratozák: *Margulin*, az elegáns megjelenésű iparlovag elcsavarta a fejét *Fröhlich Ernának*, a berlini színház nagytehetségű fiatal színésznőjének s mikor a leány teljesen rabja lett, szélhámos tervnek vak eszközeül használta ki. A telekkönyvekből kikutatta, hogy a német főváros környékén van egy nagyterjedésű uradalom és kastély. Ezt a birtokot el kell adni a kas-

télylyal együtt. Beavatta Fröhlich Emmát s aztán ketten főzték ki a módját. A fiatal színésznő pompásan értett az imitációhoz, a színpadon is csodálatosan játszotta öreg matrónák szerepét.

Az esküdtek egy szavazat kivételével egyhanguan mondták ki a bűnöst Margulinra és Fröhlich Ernára is.

A bíróság ezután rövid tanácskozás után Margulint negyedfélvi fegyházra ítélte, amelyből hat hónapot a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vett, Fröhlich Erna pedig másfél évi fegyházat kapott.

ELMARAD Péter király látogatása.

(Királyunk gyöngéledik.)

— Saját tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, április 26.

Napokon át feszült érdeklődés kísérte azokat az előkészületeket, amelyek Péter szerb király budapestre tervezett látogatását előzték meg. Mint ismeretes a szerbiai túlzó politikusok, akik még mindig nem felejtették el az annekió fájdalmait, folytonos támadásban részesítették Pétert azért, mert Budapesten megakart látogatni királyunkat. A Karagyorgyevics-dinasztia már-már pozíciójának megrendülését látta e féktelen támadások miatt. Az előre bejelentett látogatást azonban nem vonhatta vissza, mert ezzel egész Európa előtt komikussá vált volna és saját gyöngéjét pecsételte volna meg.

A kis tekintélyű szerb királyt szorongatott helyzetéből kimentette a véletlen, amely Ferencz József király gyöngéledésének alakjában jelentkezett. Királyunk, ugyanis orvosai szigorú meghagyására, nem megy direkt Budapestre, hanem Gödöllőn fog tartózkodni és csak a legfontosabb alkalmakra megy be a magyar fővárosba. Gyöngéledése következtében nem is fogadhatja Budapesten Péter királyt se, akinek látogatása ennek következtében most elmarad.

A feltűnő eseményről ezeket jelentik nekünk:

(Izgatás az utazás ellen.)

Belgrádból jelentették ma délben: A kormány minden erejével arra törekszik, hogy Péter király budapesti utazása ellen megindított és folyton növekedő agitációit elfojtsa. Tegnap a fővárosban tiltakozó gyűlést akartak tartani, de a rendőrség meghiúsította. A tüntetés rendezői elhatározták, hogy a király elutazásának napján sokkal nagyobb keretekben tartják meg a népgyűlést. Szívesen tartja magát az a hír Belgrádban, hogy a király utazása mégis elmarad. A sajtó arra törekszik, hogy a népben ezt a hitet ébrentartsa s különösen a Tribuna lanszírozta erősen az ilyen híreket, hogy a kormányra nyomást gyakoroljon. A király utazásának megakadályozásával az a céljuk, hogy a gyűlölt kormányt is megbuktassák. Ennek a tervszerű ugratásnak máris van egy áldozata és pedig a legexponáltabb tagja a kabinetnek, Milovanovits külügyminiszter, aki a király visszatérése után megvált állásától.

(Elmaradó utazás.)

Budapestről telefonálja tudósítónk: A király budapesti tartózkodását illetőleg ma váratlan fordulat történt. Orvosai tanácsára ugyanis a felség megváltoztatta tartózkodásának egész

programját. Az új megállapítás szerint a király mindjárt Budapestre való érkezése után átmege Gödöllőre és ott fog tartózkodni néhány hétig. Csak a legfontosabb alkalmakkor jön be Budapestre. A felség csak hosszabb rábeszélés után fogadta el orvosainak ezt a prozocióját. Az orvosok azzal érveltek, hogy a felségnek rekedtsége miatt abszolút pormentes levegőn kell tartózkodni s erre legmegfelelőbb a gödöllői nyaraló.

Ennek következtében Péter király budapesti látogatása, amelyet május 7-re terveztek, elmarad. A belgrádi követség utján értesítették a szerb királyt, hogy a vele való találkozásról királyunk — legnagyobb sajnálatára — kénytelen lemondani, pedig ez a találkozást a két állam jövő viszonyára nézve a legszebb kilátással kecsegtetett.

Bécsből jelentik: Illetékes helyen Péter király látogatásának elmaradásáról azt állítják, hogy ennek semmi politikai háttere sincs. A királynak légső katarusára való tekintettel a legnagyobb nyugalmat ajánlották az orvosok és éppen ezért Gödöllőn kell tartózkodnia, a tény pedig lehetetlenné teszi azt, hogy a szerb királyt most fogadhassa. — Illetékes szerb körökben úgy látják, hogy a felség nagy szolgálatot tett a szerb királynak azzal, hogy lehetővé tette budapesti látogatásának elmaradását. A szerb királyt ugyanis szerfölött kellemetlen helyzetbe hozhatták volna a folytonos támadások, amelyek pozícióját már-már aláásták. Komoly szerb politikai körökben egyébként sajnálják a látogatás elmaradását.

(A király állapota.)

Bécsből jelentik: Orvosai tanácsára a király az ideai katonai parádén se vesz részt, annak ellenére, hogy a király az utolsó napokig határozottan kijelentette, hogy részt akar venni. Ennélfogva vagy a parádé fog elmaradni, vagy a trónörökösöt bizza meg a király képviselővel. A döntést őfelsége fentartotta magának.

Chiary orvostanár ma konziliumot tartott, amelyen megállapították, hogy a király egészségi állapota teljesen kielégítő, a rekedtség majdnem teljesen elmúlt úgy, hogy a királynak semmiféle külön kurára vagy diétára nincs szüksége. Mégis Chiary tanárnak az volt a véleménye, hogy a legközelebbi időre bizonyos kímélet szükséges, miután tavasszal a váltakozó temperatura a lélekző szervekre ártalmas lehet.

A király állapota különben ma annyira javult, hogy ma délután kilovagolt. Az orvosok azonban csak rövid időre engedték meg a lovaglást, mert attól féltek, hogy izzadni fog és a szél átjárja, amely aztán kellemetlen hatással volna fizikumára.

VÁROS ÉS MEGYE.

Felebbezések a városi kávéház átalakítása ügyében. Holnap jár le a határideje a legutóbbi közgyűlés határozatai ellen beadható felebbezéseknek. Már a mai napon többen nyújtottak be a tanácsnál felebbezést a városi kávéház átalakítási és szerződés meghosszabbítási ügyében hozott közgyűlési határozat ellen. Ring Géza és társai, Krenner Zoltán dr. és Láng Ferencné fordulnak azzal a kérelemmel a belügyminiszterhez, hogy semmisítse meg a közgyűlés határozatát. Valamennyi felebbező azt mondja el, hogy a város a bérlőtől felajánlott kártalanítással arányban nem álló pénzáldozatot hoz a kávéház átalakításáért és ezt károsnak tartják a közönségre. A tanács valamennyi felebbezést felterjeszti a belügyminiszterhez.

HIREK.

— Az időjárás. Lényegtelen hőváltozás, elvéve, főleg nyugaton zivataros eső várható. Déli hőmérséklet 18-8.

— Kristóffy könyve. Amint értesülünk, Kristóffy József volt belügyminiszter legújabb műve, egy könyv a választójogi küzdelem kulisszatitkairól s a maga választójogi reformtervezetéről, szombaton fog megjelenni. A politikai világ érthető érdeklődéssel várja ezt a munkát.

— Új magyar báró. A király Hoening O'Caroll Ottó I. osztályú követségi tanácsosnak és Hoening O'Caroll János nyugalmazott őrnagynak, valamint törvényes utódaiknak a magyar bárói méltóságot adományozta és egyúttal megengedte, hogy nevezettek eddigi címerüket mint magyar bárók is használhassák.

— Prohászka Ottokár konferenciái. A mai napon fejezte be véglegesen Prohászka püspök hitszónoklásait. A főpap ma délelőtt tizenegy órakor és délután fél négykor tartott konferenciát a nők számára, miután a férfiak konferenciáit már tegnap lezárta. A délutáni szentbeszéd végeztével Lócs Rezsőné hálás köszönetet mondott a püspöknek tanításaiért, Steiner Mariska pedig hatalmas csokrot nyújtott át a főpásztornak. Prohászka püspök egyszerű, meleg szavakkal mondott köszönetet a személyét ért ovációért. A püspök holnap reggel 8 órakor a budapesti gyorsvonattal utazik el Aradról.

— Az államvasuti előléptetések. Budapestről jelentik: A magyar királyi államvasutak májusi előléptetési igen nagyarányúak. Nemesak azok léptek elő, akiknek várakozási ideje letelet, hanem sokan vannak, akik a várakozási idő megrövidítésével soron kívül léptek elő. A soron kívüli előléptetések megállapításánál a vasutigazgatóság a kereskedelmi miniszter intencióinak megfelelően minden illetéktelen befolyást kizárva, csupán az illetők szolgálati érdemeire és arravalóságára volt figyelemmel és e tekintetben a leghelyesebben bírálta meg a szakosztályok és üzletvezetőségek javaslatait. A pragmatika szerint a soron kívüli előléptetések legfeljebb 25 százalékát tehetik ki az automatikus előléptetéseknek s ezt az ideát teljesen ki is merítették. Az előléptetések egyúttal igen nagy arányúak és feltehető, hogy a jogos várakozásokat teljesen ki fogják elégíteni.

— Az Aradi Nemzeti Munkapárt felkéri mindazon tagjait, akik a jövő évi képviselő választók új névsorából tévedés folytán kimaradtak, a reklamációnak idejekorán való megtétele végett jelentsék be ezt a körülményt a Nemzeti Munkapárt Aradi Körében. (régii Lloyd.)

— Taft elnök és a magyarok. New-Yorkból jelentik: Fényes ünnepség keretében köszöntötték ma a magyarok Taft elnököt, aki első ízben jelenik meg közöttük. A Hungarian Republican Klub fényes estélyt rendezett az elnök tiszteletére. A Budapesten időző amerikai magyarok felhívták erre az ünnepségre a politikai pártok figyelmét, s Justh Gyula távirati üdvözlöt küldött.

— Repülés Aradon. Nagy érdeklődés mutatkozik Aradon Warchalowszky Károly ismert aviatikus május 7. felszállása iránt. Warchalowszky ismert nevet szerzett az aviatika terén. A tavalyi budapesti repülőversenyek alkalmával tudvalevőleg Augusztia főhercegnő Warchalowszky gépen szállott föl s abszolút biztonsággal vezette az aeroplánt. Aradi produkcióit a lóversenytéren fogja bemutatni.

— Székely Salamon ünneplése. Az aradi tanárok szeretetteljes, szinte családi érzéssel átlengett ünnepre készülnek. Az ünnepeket a tanárok külön társadalmának egy fiatal lelkű, frissen maradt idealizmusáról ismert, derék öregje: Székely Salamon főreáliskolai tanár. Talán sohase ismertük egyébként, mint fehérhajúnak s most mégis meglep a tény, amelyet az aradi tanárszövetség mai határozatából tudunk meg: *ötven esztendeje*, hogy Székely Salamon a pedagógiai pályát szolgálja. Szolgálja boldog ügyszeretettel, ambícióval, megosztva szíve szeretetét a hivatás és tanítványai között. Másnál ennek az időnek fele is elég, hogy fásulttá, kedvetlen malomtaposóvá tegye a katedra emberét: nála az idő csak növelte a rajongást. Tanári pályájának sokoldalú munkája mellett lelkes buzgósággal vesz részt a társadalom és a humanizmus mozgalmában, s hivatott tollal műveli az irodalmat is. Az aradi tanárok szövetsége ma egyhangú lelkesedéssel elhatározta, hogy Székely Salamon tiszteletére június 8-án ünnepet rendez. Érdemes kartársat, derék embert és egy tartalmas, még a jövő munkájával is biztató pályát fog koronázni ez az ünnep, a melyet bizonyára a volt tanítványok szeretete és az aradi közönség rokonszenve fog jelentősebbé tenni.

— Házasságok. Faragó Gyula birtokos ma kötött házasságot Araden Kiss Margitkával. — Ugyancsak ma kelt egybe Csókásy Ferenc építési vállalkozó Schimek Jozefával.

Világ János aradi kereskedő csütörtök délután tartja esküvőjét Reismann Janka kisaszszonnyal, Reismann Lipót Neuman-gyári tisztviselő leányával.

— Meggyilkolt bankigazgató. Rómából jelentik: Milanóban a Banca Lombardia milánói intézetnek igazgatóját, Sestagalli az intézet pénztári szobájában halva találták; tiz törsvadás volt rajta. A meggyilkolt jobbkezében egy divatos női fésűt szorongatott. A holttest mellett feküdt aranyórája és üres pénztárcája. Sestagalli noha nő ember és három gyermek atyja volt, gyakran járt szerelmi kalandok után, nem is volt válogató. Azt hiszik, hogy egy leány, akivel az igazgatónak tegnap randevuja volt, kedvesével megölte és kifosztotta.

— Eltűnt a recept-csaló orvos. Budapestről táviratozzák: Fränkl Lipót dr., aki szintén részes volt a fővárosi gyógyszerterárcsalásokban, néhány hét előtt eltűnt Budapestről. Azt hiszik, hogy Amerikába szökött.

— A Kakas Márton miatt pofozzák a diákokat. Csunya botrány játszódott le tegnap az esztergomi főreáliskolában. Nagy Antal igazgató három hetedik osztályu tanulót felidézett irodájába, mert tornaóra alatt a Kakas Mártont olvasták. Mindegyiket külön-külön hívta be a szobájába. Az első kettőt erősen felpofozta és mikor a harmadikkal, aki hatalmas, erős fiu, ugyanígy akart elbánni, rákiáltott:

— Ha hozzámnyul, megfojtom!

A direktor erre megijedt és nem merte bántani. A szülők között igen nagy az eset miatt a felháborodás és kérvényt intéztek a kultuszminiszterhez, hogy Nagy Antalt távolítsa el a reáliskola éléről.

— Eléggett fiúk. Lugosról jelentik: Budnig Simon guzdálkodó tegnap kiment a tanyájára és elintézve a dolgát, ott hagyta a két fiát. Mikor már messze volt a tanyájától, észrevette, hogy háza lángokban áll. Visszarohant, de mire a tanyához ért, a ház elpusztult és két fia a tűzben elégett. A tüzet valószínűleg egy eldobott cigaretta okozta és a két fiut alvás közben érték a lángok.

— Öngyilkos leányok. Két bécsi iskolásleány, a 10 éves Kopeczky Anna és a 12 éves Zitték Stefánia tegnap délután öngyilkos kísérletet követtek el. Nagymennyiségű *lysolt ittak* és mikor hozzátartozóik észrevették, már mindketten súlyos égési sebeket szenvedtek. Kopeczky Anna zsebében egy levelet találtak, melyben a két leány bejelenti szándékát. Az egyik azért akar meghalni, mert rossz bizonyítványt kapott, a másik azért, mert fivére nemrég meghalt. Mind a két leány élethalál közt fekszik a kórházban. Az utóbbi napokban feltűnően sok hasonló eset történt Bécsben. Huszonegyedikén egy tizenöt éves kereskedelmi iskolai növendék, Spiller Edit lett öngyilkos szerelmi bánat miatt. Másnap egy tizenhárom éves leány, Novák Emma ugrott le az emeletről azért, mert apja rosszul bánt vele. Ugyanekkor egy tizenöt éves leány *lysolt* ivott mostohaanyja miatt. Ma pedig egy tizenöt éves leány panaszára az ügyészség letartóztatta Wiesner Jozefát, mert rosszul bánt mostohaleányával. A bécsi rendőrség mindez esetekben szigorú vizsgálatot rendelt el.

— A gyanus főnyeremény. Annak a feljelentésnek dolgában, a melyet *Wanderlich* Konrád lugosi építészeti rajzoló tett a budapesti főkapitányságon a Gaedicke-bankház ellen, ma délelőtt 11 órakor *Stefkovits* rendőrfogalmazó kihallgatta a bank két igazgatóját, *Bähr* Hermant és *Fischer* Simont. *Bähr* Hermann kijelentette, hogy ennek az ügynek az intézéséhez semmi köze nincs, ezt a dolgot *Fischer* igazgató kezeli. *Fischer* Simon elmondja, hogy egy fillér sem jár *Wanderlich*nek, mert a VI. osztályra járó részletet elkésve fizette le. Március 15-én kellett volna 4 koronát beküldenie, mert a szabályzatok értelmében nyolc nappal a huzás megkezdése előtt már ki kell fizetve lenni a sorsjegyek. Április 2-án a bank levelet kapott *Wanderlich*től, a melyben az iránt érdeklődik, beküldheti-e még az utolsó részletet. — A bank 5-én felelt, hogy igen, beküldheti még, de a míg a megújítási díj birtokukban nincs, a sorsjegy a bank számlájára játszik. Április 10-én kihúzták ezt a számot 400.000 korona nyere-ménnyel. A bank tizenegyedikén kapta meg *Wanderlich* négy koronáját, ámbár 6 kilencedikén adta postára. Tehát a bank akkor kapta meg a lugosi rajzoló pénzét, amikor a sorsjegy már nyert. Nem fogadták el a pénzt, az utalványra ráírták „*Cimzett nem fogadta el.*” A pénzt vissza is küldték, de mert a nyertes sorsjegy *Wanderlich* birtokában volt, sok huzavonával járó pertől tartottak és mert az április 5-én küldött levelükről másolatot nem vettek, a per kikerülése véget elküldték Lugosra *Fischer* igazgatót és Mayer Ernő dr. ügyvédet. Ezek megmondták *Wanderlich*nek, hogy egy nyolcad sorsjegye 40.000 koronát nyert, de egy fillér sem jár neki. A bank azonban méltányosságból megajándékozta öt háromezer koronával. *Wanderlich* belement az alkuba, visszaadta önként a sorsjegyet és az április 5-iki levelet s elfogadta a 3000 koronát. A bank tehát csalást nem követett el.

— Kézrekerült gyilkosok. Szatmárról jelentik: Még augusztusban történt, hogy Mózsesfaluban egy lakodalom alkalmával *Csicsó* Péter avasfelsőfalusi lakost a lakodalmas ház kertjében véres koponyával halva találták. A csendőrség még akkor letartóztatta *Mois* Vaszil, *Mois* Grigor és *Mois* György mózesfalusi lakosokat, de a vizsgálat nem tudott elegendő bizonyítékot összegyűjteni, az ügyészség a vádat eljuttatta és a gyanúsítottakat szabadon bocsátotta.

Most újabb terhelő bizonyítékokat szerzett be ellenük a csendőrség és mindhármukat beki-sérte a szatmári ügyészség fogházába.

— Az aradi fényképkiállítás programja. Az aradi országos fényképkiállítás előmunkálatait nagyrészt már befejezte az aradi fotoklub. Számos fővárosi és más városbeli előkelőség jelentette be az aradi fotoklubnak részvételét a kétségtelenül külföldi vendége is lesz a kiállításnak. A rendezőség ma tartott értekezletén megállapította a végleges programot, amelyet az alábbiakban ismertetünk:

Április 29-én: Délután háromnegyed hét órakor a budapesti vendégek és K. Lippich miniszteri tanácsos fogadása a pályaudvaron. K. Lippich Elek miniszteri tanácsost és a vendégeket Aradváros közönsége nevében Varjassy Lajos polgármester üdvözlö. — Esti nyolc órakor ismerkedési estély és vacsora étlap szerint a Központi Szálló télikertjében. — Április 30-án: 9–11-ig a zsüri tagjai tájékozódás végett megtekintik a Liceum-disztermében a kiállítást. — 11 órakor: Stengl Andor kir. iparfelügyelő és az Aradi Foto Klub elnöke megnyitja a kiállítást. — 12 órakor: A kiállítás zsürije összeül és kiosztja a tiszteletdíjakat. — 1 órakor: Ebéd a vendégek tiszteletére a „Fehér Kereszt” szálloda külön termében.

A zsürit a következőképpen állította össze a rendezőség. Elnök: Bohus László báró. Tagjai: A Magyar Amatőr Fényképezők Országos Szövetsége részéről: Koronghi Lippich Elek, miniszteri tanácsos és Hoffmann Viktor, a M. A. Sz. igazgatója. A budapesti Foto Klub részéről: Mezőtelegdi Feledi Dezső, gyárigazgató és Müller A. Bertalan. A Budapesti Kamera-Klub részéről: Ráth Arnold, tanár és Purcell Béla báró. Az Aradi Képző- és Iparművészeti Társulat részéről: Kintzig János, földbirtokos, Uferbach Jenő, tanár, festőművész, Jankó Gyula, tanár, iparművész, Kovács Vince, Aradváros kulturtanácsosa, Lőcs Rezső, városi tanácsos, Varjassy Árpád, kir. tanácsos, tanfelügyelő és Weisz Hugó, festőművész. Az Aradi Fotoklub részéről: Bánfy Miklós, Lukácsy Lajos, Rozsnyay Kálmán és Stengl Andor.

— Kerékpáron a halálba. Ma reggel hat órakor *Sztána* Simon pallér kerékpáron hajtott ki munkaadójának, *Probst* Mihály építésznek Radnai ut 23. szám alatt levő telepére. A pallér, aki évek óta használ kerékpárt, ez évben ma először ült gépre. Mikor a telepre érkezett, leszált a kerékpárról, köszöntötte a munkásokat, majd pedig szívéhez kapva összeesett, a földre rogyott és néhány pillanat múlva meghalt. *Berecz* Ferenc ügyeletes rendőrkapitány és *Prohászka* László dr. jelentek meg a szerencsétlenség színhelyén. Az orvos megállapította, hogy a halál közvetlen oka szívbénulás volt. — Véleménye szerint lappangó szívhiba vagy értágulásban szenvedhetett az elhunyt és a megerőltetett kerékpározás következtében szívizgalom keletkezett a mi a hirtelen halált előidézte.

— Gyenge és gyengélkedő gyermekek szülei kövessék annak a sok száz szülőnek példáját, kik kicsinyeiket a *Scott*-féle *Emulsió*-val mely gyógycsukamájolajból, méz és nátron hipofoszfitek hozzáadásával készül, erősekké tették. Könnyen adagolható, mert tejfelszerűen édes és könnyen emészthető. Még oly esetekben is, hol a tej zavarokat okoz, a *Scott*-féle *Emulsió* könnyen emészthető. Egy kísérlet mindenképpen meggyőző erről.

— Koszorúmegváltás. László Ferenc ur Kurticsről 10 koronát adományozott az aradi polgári jótékony egyletnek Fábiam László ravatalára szánt koszorúmegváltásért, melyért köszönetet mond *Maresch* Gyula, egyes. pénztárnok.

Institőrés Kálmán ur 20 koronát adományozott az aradi polg. jótékony egyletnek Fábiam László volt főispán ravatalára szánt koszorúmegváltás eimén, melyért köszönetet mond *Maresch* Gyula mint egyll. pénztárnok.

Kertész Miksa dr. Fábiam László ömeltósága ravatalára szánt koszorú megváltása című 20 ko.

ronát az „Aradi polgári jótékony négyzet” céljaira juttatván, ezen összeget ezennel köszönettel nyugtázzuk. Özv. Purgly Lajosné, e. fővédasszony.

— Az arcbőr sok tisztátalanságát, különösen a bőrtakát, kizárólag a rossz emésztés idézi elő. Minden esetben, a mikor ilyenmü rendelleneségek mutatkoznak, azonnal a természetes Ferencz József-keserűvizet kell használni. Fél borospohányi reggel éhgyomorral használva, szabályozza az emésztést és alaposan megtisztítja a vért. A bőrgyógyászati-klinikákon is évtizedek óta a valódi Ferencz József-vizet használják. Kapható gyógyszerárakban és fűszerüzletekben, eredeti egy literes palackban, mely legalább 4-szeri használatra elegendő. 24—XIX

— Lapunk mai számához mellékeljük az Aradi Tejesarnok által készített *Joghurtnak* ismertető leírását. A Joghurt élvezete máshol már általánosan elterjedt és kitűnő hatása annyira elismert, hogy csak nyereségnek kell tekintenünk, hogy ily megbízható cég a Joghurtot nálunk is bevezeti.

— Az orvos, a felesége és a küszöb. Nem kis érdekességü válóper az, amelyről most szélteben-hosszában suttog Szeged előkelő társadalmá. Egy fiatal orvos felesége gyanakodott, hogy a férje a női páciensekkel megcsalja. Furfangos médot eszelt ki, hogy a férjét rajtakaphassa. Asztalost hivatott és azzal úgy csináltatta meg a férje rendelőszobájának a küszöbét, hogy azt el lehessen húzni a helyéből. Az így támadt résen leleselkedett és — eredménnyel. A férj tényleg különös módon megvizsgálta a szépnemhez tartozó egyik betegét. Az asszony dühös lett erre, berohant a páciensekkel telt rendelőszobába és elkezdett kiabálni:

— Ne maradjanak itt, mert a férjem megőrült és megfogja magukat mérgezni!

A páciensek pedig nem vették tréfára a dolgot és hamarosan elpárologtak. Így ment ez nap nap után. Az orvos kezdett lassankint tönkremenni. A páciensek elmaradásának okát csak akkor tudta meg, mikor már a feleség beadta a válókeresetet...

— Patkányok a szalonban. Nagyváradról írják: Bérczy Imre élesdi főszolgabíró furcsa írást küldött ma a vármegye törvényhatóságának. Különös panaszt emelt, amiből az tűnik ki, hogy az élesdi kis társadalomban nemcsak gyarló emberek rugják fel a békességes nyugalmat. A főszolgabíró a patkányok miatt panaszkodik, mert a barátságos kis háziállatok annyira ellepték a főszolgabíróház egész épületét, hogy az kész veszedelem. A patkányok keresztülkaszul furták a hivatalok padozatát, a butorokat, sőt a főszolgabíró lakásába is betörték s ott futkároznak vidáman a szalonban, az ebédülőben. Mindent elkövettek, hogy kiirtsák a hallatlan módon elszaporodott patkányhadat, de hiába, semmi sem segít. A főszolgabíró kéri most, hogy sürgősen javíttassák ki a korhadt, vén épületet, mert a patkányok miatt kénytelen lesz kiköltözni a vármegye házából.

— Születések, halálozások és házasságok. Az aradi anyakönyvi hivatalban e hó 26-án a következő születéseket, halálozásokat jelentettek be és házasságot kötöttek: *Meghalt:* Tóth Pál 38 éves kocsirendező. Wagner Ilona 14 hónapos leány. Özv. Vavra Istvánné 75 éves magánzónó. — Születés és házasság nem fordult elő.

— Ridikül, kizításká ujdonságok, bőrdöngök, sportcikkek, tenniszverők, labdák és hálók, football, fűleslabda, sétabotok, illatszerek, kölni vizek, hajvizek, fogporok, mosdószappanok, kefe, fésű és pipere áruk legnagyobb választékban és legolcsóbban kaphatók Hegedűs Gyula üzletében, Aradon, Andrassy-tér 15. 228

— Személyhitel nyugdíjképes tisztviselők és katonatisztek részére kapható előnyösen Szücs F. Vilmosnál Arad, Karolina-utca 8. 1852.

— Discretió mellett azonnal és olcsón készítt mindennemű írásmunkát és sokszorosítást Ziffer Sándor írógépvállalata Forray-utca, gr. Hunyady-palota. 688

— Szabó-féle pármái ibolya szappan a legfinomabb mosdószappan azok közt, amiket eddig forgalomba hoztak. E szappan lágy habja az arcbőrt üdíti, tisztítja, finomítja. Nők és férfiak egyaránt kedvelik, mert többet ér mint egy 2 koronás francia szappan. Egy drb. pármái ibolyaszappan 70 fillér, 3 drb. 2 kor. Kapható Aradon Vojtek és Weisz, Hanzu Nesztor droguistáknál. E szappan egyedüli készítője Szabó Béla pipere-szappangyáros Miskolcon. 1081

— Meglepő olcsó áron árusítja tulzsufolt raktár folytán összes művészi képeslevelezőlapjait Kerpel Izó könyvkereskedése. Ugyane cég vesz könyvtárakat és hangjegyeket. 1727

— Francia likőrök legbiztosabb készítésére, — házilag — a likőr aroma 1 üveg 60 fillér Vojtek és Weisznál. 1450

A gróf ötszáz sertése.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 26

Arad megyének egyik legkiterjedtebb dominiuma a múlt század közepe tájáig a nagyhal-mágyi Széchenyi-féle uradalom volt.

A gazdag s élni vágyó gróf soha sem tartózkodott a vidéken s nem igen törődött a jószágá ügyeivel. A dominiumot a korlátlan hatalmu intéző kezelte, aki mivelhogy ura teljesen megbízott benne, csak évenként egyszer, újév táján számolt el az uradalom vagyoni viszonyairól. A lezárolás rendszeren azzal végződött, hogy a grófnak nem jutott semmi jövedelem sem, ésőt még örülhetett, ha a számadások hiányt nem tüntettek föl. Hol elemi csapás, hol meg állítólagos befektetés emésztette föl az uradalom jövedelmét. Az intéző újévkor a gazdatiszteknek adomákból ismert minden számadó fortélyát kimerítette s a grófnak, ugylátszik, kisebb gondja is nagyobb volt annál, semhogy a tételek valódiságáról meggyőződjen. Az uradalom rég gazdát cserélt már, az öreg intéző is fél század óta porlad az anyaföldben. De egyik számadása ma is közzájön forog.

A negyvenes években történt, hogy a nagykiterjedésű birtok ispánjai mindenfelől jelentették az intézőnek, hogy az erdőben kitűnő makktermésre van remény. Az intéző kötelességszerűen bejelentette ezt a grófnak, jelezvén egyúttal, hogy az eladásra kerülő gabona árából ötszáz darab sertést szándékozik beszerezni, a melyeket majd makkoltatás végett kihajtat az erdőbe. A grófnak nem volt kifogása ellene. Az intéző a jövő évi mag levonásával az összes gabonakészletet eladta s az árából beszerezte a nagy disznósordát.

Az időjárás azonban keresztülhuzta az intéző számítását. A hirtelenül bekövetkezett esős ős fergessé tette az erdő makkját, mely azután mint hasznavehetetlen idő előtt lehullott a földre. Az intézőnek kukoricáról kellett gondoskodnia. Hazahajtatta a sertéseket és nyomban irt a Párisban tartózkodó grófnak, küldjön megfelelő összeget a kukorica bevásárlására.

Az akkori nehézkes postaösszeköttetés azonban nem hozta meg a várt eredményt. Napok multak s intézőnk gondolt egyet, eladott a sertésekből ötven darabot s vett a pénzen törökbuszát. Csakhogy a be-

szerezett eleség alig két hét múlva elfogyott s a gróf teljes hatalmu embere újból száz darabot adott el a csordából, a befolyt pénzen pedig kukoricát vett.

Miután a gróftól sem pénz, sem irás nem érkezett, a megmaradt háromszázötven sertésből ismét száz került eladásra, két hét multával ugyan-csak száz darab s egy hónap múlva a hizásnak indult százötven disznóból már csak ötven maradt az ólakban. Újév felé még harminc darabon tuladott, úgy, hogy az ötszáz sertésből az uradalomnak csak husz hizott állatja maradt.

Az intéző kezén azonban csakhamar ez a husz is eltűnt. A számadásban a védő összeg a följegyzés szerint így szerepelt: A megmaradt husz darab sertésből fele elhullott, a másik felét pedig konvenciókép osztották szét a gazdasági cselédség között.

Nem minden érdekesség nélkül való a gróf eljárása, aki az eléje terjesztett számadást természetesnek és helyesnek találta s elfogadta.

SPORT.

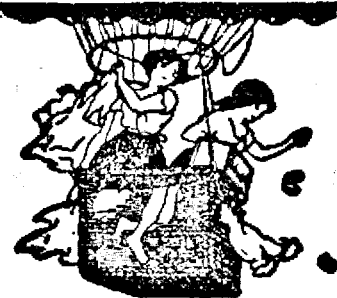
+ Bajnoki labdarugó mérkőzés. Vasárnap e hó 30-án délután tartja bajnoki labdarugó mérkőzését az A. A. K. a Temesvári A. K. csapataival. A mérkőzés fontosságát az adja meg, hogy győztese a bajnokságot is megnyerni. A két csapat őszi találkozására 1-1 arányban eldöntetlenül végződött és most az A. A. K. kiakarja köszörülni a csorbát és verelelni akarja a bajnokságot megnyerni. A temesváriak viszont mindent elkövetnek, hogy a mérkőzést megnyerje és ezzel a bajnokságot megszerezze. Elvezetes és elkeseredett küzdelemben lesz tehát része a közönségnek, melyre való tekintettel a szövetség egyik legerélyesebb bíróját küldi ki.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

U. M. Tóves hír. Érdeklődöttünk iránta a megtudtuk, hogy nem felel meg a valóságnak.

Fiatal. Ez még kezdetleges.

Cs. Az előbbi üzenet önnek is szól.



Schicht-szappan

megtakarít pénzt, időt, munkát, kíméli a fehérneműt, a kezet és megújítja az egészséget.

Az ARADI KÖZLÖNY telefonszámjai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— — —	367
Szerkesztőség (csak éjjel használható mel-lékallomás)	— — —	151
Kiadóhivatal és hirdetési osztály	— — —	151
Nyomda	— — —	151

NEUMANN M.



ári szabó, cs. és kir. udv. és kam. szállító.

Férfi-, fiu- és leányka ruhatelepe ARAD. Külön osztály mérték szerinti megrendelésekre.

SALAMANDER

cipők elárúsítása.

1916

A n. 6. közönséggel tisztelettel közlöm, hogy a világhírű „SALAMANDER” gyártmánya cipők aradi kizárólagos egyedárúsítását sikerült megszereznem. Forma, kiállítás és tartósság tekintetében a „SALAMANDER” cipők versenyen felül állanak, vételáruk pedig oly alacsony, hogy ma már mindenki kevés pénzért tartós és elegáns cipőt viselhet. **Egységárak:** Hölgyek és urak részére 16 K. 50 f. luxus kivitel 20 „ 50 „

Telefon 312. sz. **WEINBERGER JÁNOS, ARAD** Telefon 312. sz.

ELSŐRENDÜ CIPŐÁRUHÁZA. TESSÉK A KIRAKATOT MEGTEKINTENI

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

= A Hitelbank aradi fiókja. A P. N. írja: A Magyar Általános Hitelbank — mint értesülünk — Aradon fióktelepet szándékozik létesíteni. A fióktelep nemcsak bank-, hanem áruüzlettel is fog foglalkozni.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Távirati tudósítás.

Budapest, április 26.

Amerika 1-el olcsóbb. Kínálat korlátolt, vételkedv gyenge 6 ezer mm. tartott.

As árak 50 kilónként számítva:

	Dél szériát	3 órai szériát
Buza 1911. májusra	12.47—12.48	12.60—12.61
Buza 1911. októberre	11.54—11.55	11.70—11.71
Kösz 1911. októberre	9.27—9.28	9.39—9.40
Tengeri 1911. májusra	6.58—6.30	6.68—6.69
Zab 1911. októberre	7.19—7.60	7.84—7.85

Budapesti értéktőzsde. (Táv. jelentés.)

— Ápr. 26. —

Magyar aranyjárdék 4%	111.20
Magyar koronajárdék 4%	91.80
Magyar koronajárdék 3 1/2%	80.50
Magy. földterem. kötvény 4%	92.—
Morvák-szlavon földterem. kötvény	94.—
Magyar nyeresémsorsjegy kölcsön	224.—
Tiszassab. és szegedi sorsjegy kölcsön	158.—
Csehrák járdék papírban	92.80
Csehrák járdék esztibe	96.25
Csehrák járdék aranyban	115.25
Csehrák koronajárdék 4%	93.60
1860. évi csehrák államsorsjegy	182.—
Csehrák-magyar bankrésvény	19.20
Magyar hitelbank-résvény	821.—
Csehrák hitelintézet részvény	650.75
Csehr.-magy.-államvasút részvény	761.—
20 frankos arany (Napoleonador)	19.—
Német birodalmi márká	117.27 1/2
London vista	239.82 1/2
Paris vista	94.75
48 márkás arany	28.42

A Temesvári Lloyd-Társulat

terménycsarnokának hivatalos árjegyzése.

Távirati tudósítás.

(Árak 50 kilogrammonként koronás értékben.)

1910. Ápr. 26

Buza (szokvány-minőség):	
75 kilogrammos	10.90—10.95
76	11.00—11.05
77	11.10—11.15
78	11.25—11.30

Buza (Temesvári keresk. ár):	
75 kilogrammos	10.80—10.85
Floza	7.85—7.90
Arpa	7.65—7.70
Zab	8.50—8.60
Tengeri	6.60—6.70

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem

— Apr. 26. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilo grammal felül súlyban — fillérig; közép páronként 300—400 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig; fiatal nehéz páronként 320 kilogramm felül súlyban 160—170 fillérig; fiatal közép páronként 240—280 kilogrammig terjedő súlyban 180—183 fillérig; könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő súlyban 164—168 fillérig.

Számla: Apr. 26. napján volt készlet 21518 darab, Apr. 22. napján felhajtott 663 darab, Apr. 22. napján elszállított 348 darab, Április 24. napjára maradt készletben: 22502 darab.

A közti sertés árak irányzata csendes.

Felolós szerkesztő

BOLGÁR LAJOS.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Csütörtök, 1911. április hó 27-én:

A) bérlet. A) bérlet

Küry Klára vendégfelleptével:

A muzsikus lány.

Operette 3 felvonásban. Irta: Buchbinder Bernát. Fordította: Méray Adolf. Zenéjét szerzette: Jarnó György.

SZEMÉLYEK:

Eszterházy	Ladizslay J.	Elena	Zalay Margit
A hercegné	Benkőné.	Brigitta	H. Fekete E.
A fiatalherceg	Sütő Mancl.	Rézi	Küry Klára
Haydn József	Várnay Jenő.	Péter	Heital Jenő.
Károly	Huszár K.	Salamon	Vass Jenő.

Kezdete este 7 és fél órakor.

APOLLÓ SZÍNHÁZ

az Andrássy-téri új Lloyd-palotában.

Uránia Magyar Tudományos Színház aradi színpadja.

Ma, csütörtökön 1911. április 27-én:

1. Mozgófénykép-újítás. A hét világeseményei a helyszínen készült mozgófénykép-felvételekben. Az Apollo-színház állandó műsor száma — 2. Trieszt. Gyönyörű természetutáni kép. — 3. Fel a lakodalomra. Vigjáték. — 4. A feleség szive. Hatásos dráma. — 5. A ruha teszi az embert. Rendkívül kacagtató. 6. — Kirándulás a Wetterhornra. Csodás svájci tájkép. — 7. Szegénység és szerelem. Színmű: Marcell Prévost elbeszélése után. — 8. Tontolini és Leo a fellegek között. Humoros.

Helyárak: Páholy filésenként 1 kor. Zártszék 1 kor. I.-s. hely 80 fillér, II-ik hely 60 fill., III-ik hely 40 fill., IV-ik hely 20 fill.

Az előadások délután 6, 4/8 és 9 órakor kezdődnek.

A hölgyek kéretnek a nézőtérre kalap nélkül megjelenni.

Saját zenekar.

URANIA

mozgófénykép színház.

(Bárd Simonyi-utca 1. szám, Szabadság-tér mellett.)

Ma, csütörtökön 1911. április 27.

1. Egy kínai pályaudvar. Természet után. — 2. Nősz udvarló. Humoros. — 3. Séta egy csalókoscsiban. Látványosság. — 4. Keleti akrobaták. Variete szám. — 5. A rövidlátó férj. Vigjáték. — 6. Ünnepi körmenet Pekingben. Természet után — 7. Egy kínai kivégzés. Látványosság. — 8. Utazás keleten. Természet után. — 9. Lelkiismeret. Dráma. — 10. A nép keresztény leánya. Dráma. — 11. Itó a kis japán koldus. Dráma. — 12. Utazás a XX században. — 13. Olasz tájak. Látványosság. — 14. Varázsfuvola. Dráma.

Előadások d. n. 6 órától kezdve este 8 óráig.

Az előadások tartama 2 óra.

Az előadásra bármikor be lehet menni.

Az előadásokon a cs. és kir. 33 gyalogezred zenekara játszik. — Cukrázda.

Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., III. hely 60 fillér, IV. hely 40 fillér, V. hely 20 fillér.

Bete 8 órakor:

Kína és Japán.

Mérsékeltlen felemelt helyárakkal.

NYILTTÉR.*

Értesítés.

Nagybecsű vendégeim, ismerőseim és jóakaróim szives tudomására adom, hogy „Rákóczi”-hoz címzett kávéházamat átadva, a Hunyadi-utcában levő Grünwald-féle

„Otthon”-kávéházat

vettem át.

Amidőn ezen változás szives tudomásul vétetett kérem, nem mulasztatom el, hogy nagybecsű vendégeim részéről a multban tapasztalt partfogásért hálás köszönetet ne mondjak azon reményben és óhajjal, hogy a multban tapasztalt támogatást kérem ezen újabb vállalkozásomban is föntartani. Kávéházamat szemben este egy cigányzenekar közreműködése mellett fogom megajítani.

Kész szolgálattal 1915

WEISZ MÁRTON
kávész.



Végeladás!

1258

Csak rövid ideig!

Végeladás!

Konyhaberendezési és háztartási cikkekben gyári áron jóval alul.

Alkalmi bevásárlási forrás.

KOHN JÓZSEF bádógos, vízvezeték berendező és jégazekrény gyár Arad, Minorita-palota

Üzletfelosztás végett alkalmi vétel. Műhelyem és jégazekrény nagyraktáram tovább fejlesztve.

Arad, Batthyányi-utca 32. szám. Telefon szám 383.

Uj czipő üzlet!

férfi, női és gyermek czipő kész raktár, mérték utáni megrendelések, czipő felsőrész készítése, tűzése

1318



KLEIN JÓZSEF-nél

ARAD,

Petőfi-utca sarok.

Molyhalál!

1191

Legjobb hatású szer

MOLYOK

és azok potéinek biztos kiirtására.

Egy üveg ára $\frac{2}{10}$ literes 1 kor. 20 fillér.
 $\frac{1}{2}$ literes 2 korona 20 fillér, 1 liter 4 kor.

RADICAL

molypusztító poralakban,

elismert kitűnő hatású erős rovénykeverék
—20, —50 és 1 koronás dobozokban,
továbbá terpentinszesz, kámfor, naftalin, zuzott
bors, lavendula virág patchouli levél, bagaria-
papír, stb.

Poloska irtásra

„Radical” poloskairtó folyadék (igen erős
hatású és nem maró),

egy üveg ára 60 fillér.

Erősített dalmát rovarpor
—80, —50 és 80 filléres dobozokban és kimérve

Padlófényesítésre

— és —

Beeresztésre

Kemény padlóra (parquettákra) Dr.
Friedländer-féle francia takarékos padlópaszta 1 kis
doboz 90 fill., 1 nagy doboz 1 korona 70 fillér.

Puha és keményfa padlóra egy.
aránt Dr. Friedländer-féle főzött viasz 1 doboz
 $\frac{2}{3}$ liter meleg vízben oldandó fel, 1 kor. 20
fill., kimérve 1 kiló 2 korona. Továbbá Paraffin,
Ceresin fehér és sárga viasz, hamuszir stb.

Ruha-, cipő- és fémtisztító-

szerek, fésűk, hajtűk, hajkefék, szivacsok szivacs-
hálók, mosdó-keztyűk és mosdó-rubák

legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása

Hanzu Nestor

Vöröskereszt Drogeria

Arad, Weitzer János-utca 2.

Városi és megyei telefon 455. szám.

Cégemet kérem össze nem téveszteni. Kérjen árlapot.



Pontos és előnyös kiszolgálás biztosított.

Pontos és előnyös kiszolgálás biztosított.

ILLICS SIMON

ARAD, HAL-TÉR 13. SZ.

HALNAGYKERESKEDÉS

Mindenemű magyar, orosz és romániai sóshalak legnagyobb raktára, beszerzési forrása, készlete és szállítása legelőnyösebb napi áron. — Rendelés esetén pontos címet és a végállomás jelölését kérem. oo

Cégemet kérem össze nem téveszteni. Kérjen árlapot.

1679

Ajánljuk a tavaszi idény alkalmából a vásárló közönség szives figyelmébe legjobb minőségű és legdivatosabb

saját készítményű

uri, női és gyermek
cipőinket



szolid szabott árak mellett.

Kiváló tisztelettel

1308

Aradi Czipészek Termelő Szövetkezete
mint az Orsz. Központi Hitelszövetkezet tagja.
Arad, Szabadság-tér.

Telefon: 474.

„Piros csizmához.”

Nélkülözhetetlen háziszer

„Doré” sósborszesz.

A Doré sósborszesz az összes használatban levő sóborszeszek közül a legjobb hatásúnak bizonyult.

A Doré sósborszesz kitűnő eredménnyel használható mint bedörzsölőszer, mindazon esetekben, midőn a bedörzsölést szükségesnek tartják, vagy ott, hol az orvos a bedörzsölést előírja. Különösen mindenféle reumatikus fájdalmaknál, fejfájás, lábfej, oldalszurás, hátfejás és csuszos fájdalmaknál. 421

Belsőleg: 20 - 40 cseppet cukorra csepeentve kitűnő fájdalomcsillapító és gyomorerosztószer. —

Ára egy eredeti üvegnek utasítással együtt

44 fillér.

Főraktár: HAJÓS ÁRPAD gyógyszerárán,
továbbá: Ring Lajos gyógyszerárán és Vojtek és Welcz drogeriájában kapható.

Vigyázat a DORÉ névre.

Értesítés.

Megnyilik a hó 30-án

Lippa-füredi

vendéglő,

amely Lippához negyed órai távolságra van.

Lóvasúti közlekedés egész nap történik. Gondoskodva van kitűnő ételek és italokról, melyeknek áráit a Lippa-Füredi fürdő igazgatósága szabta meg a legmérsékeltebben. A nagyközönség szíves pártfogását kéri.

Propper és Krisán

bérlők.

1817

Ablakredők

Valódi amerikai önműködő ablakredőnyök gyári raktára, 1547 valamint valódi

lignum sanctum tekegolyók

és bábu k legjutányosabb árakban kaphatók:

Zimmermann Ignác

norinbergi diszmű és játék-
áru üzletében

ARAD, Szabadság-tér 21.

Telefon szám 748.

Telefon szám 748.

Vizvezeték és csatornázás berendező műhely,

hol mindennemű csatornázást, fürdőt, klosettet, szivattyút, ennek átalakítását, olcsón és pontosan eszközlöm helyben és vidéken. 24 évi tapasztalataim, ugyisint 14 évi aradi működésem elég biztosíték tisztelt rendelőknek, hogy az elvállalt munkát szakszerűen és pontosan eszközlöm.

A nagyérdemű közönség pártfogását kéri

Mókos Márton,

szerelő-mester

Petőfi-utca 4. szám.

Gyermekek és felnőttek által

egyaránt kedvelt friss és kellemes ízű **Hajós-féle**

Csukamájolaj

most érkezett meg. E fontos és nagy táperejű szer kitűnő hatásának bizonyult

mindenféle légzőszervi bajoknál, köhögésnél, fejlődésben visszamaradt gyermekekénél, stb. stb. — 491

Ára egy üvegnek 2 korona.

Fagydagaganatok

elmulasztására, fagyviszketegség biztos megszüntetésére legjobb szer a „Frigin.”

Ára egy üvegnek ecsettel és utasítással 70 fillér.

Legjobb fekete

Hajfestő

a „MELOGEN“ Egy pár perc alatt bármely haját vagy bajuszt a legszebb állandó fekete színre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. Ára 2 korona.

Kitűnő amerikai

gummi

a „NITER“ 6 darab egy eredeti fémdobozban 2 korona.

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárában ARAD, Andrassy-tér 22. sz. a megyeházzal szemben. —

Molyok ellen



Óva Intünk minden házi asszonyt,
ne mulassza el

ruhái, bundái, szőnyegjei

s egyéb ruhaneműi eltevésénél az évek óta legbiztosabban bevált

moly-pusztítónkat

használni, mely egyedül nálunk kapható

Vojtek és Weisz

Arad.

Ajánljuk továbbá

Rovarporainkat

Terpentin szesz

Naphtalin

Patsoull levél



Uraik figyelmébe



ki akar elegánsan öltözködni, az tekintse meg minden rendelési kényszer nélkül nagy bel- és külföldi szövet raktáramat az

Angol uri szabó üzletében

Deák Ferencz-utca 40. sz. (Dr. Winter-féle házban) nálam már 60 koronától kezdve egy elegáns szabású zakó öltöny vagy felöltő, finom szövetekből kifogástalan kivitelben, mérték után részletfizetésre is kapható. 1808

Becsés pártfogásukat kérve, maradok tisztelettel

Horváth Flórián, angol uri szabó.

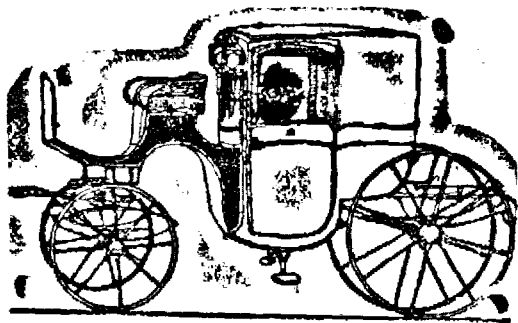


Knitzky Ignátz

Kocsigyártó

Aradon, József főherceg-ut II.

Május 1-től Varjassy J.-u., megyei
közkórházzal szemben, saját ház.



Átköltözés miatt alánja dusan felszerelt

kész kocsiraktárát

a t. vevőközönség figyelmébe, ahol a legszebb kocsik jutányos árért kaphatók. Elvállalja minden szakba vágó új munkák készítését és javítását a legpontosabb kivitelben. 846

Megnyilt

Hussari Maró jégsekrengyárának

mintaraktára

Förrey-utca Gróf Nádasdy-palota.

Háztartási szekrények, nagy hűtők. — Különlegesség szénsav és légnomású sörkimerő szekrényekben.

Új rendszerű jég és jégsekrengyár bérlet. 1249

Alkalmi vételek és eladások

ékszertárgyakban

arany és ezüstművekben, Arad legnagyobb óra- és ékszertárára

Deutsch Izidor

órák és ékszerész

Weitzer János-utca, Minorita-palota. 1856

Zálogcédulák

arany és ezüstművek, gyémánt és briliáns tárgyak a legmagasabb árban megvételre vagy más tárgyra átcsereeltetnek
TELEFON 438. TELEFON 438.

Minden versenyt felülmúl

jóság, tartósság és olcsó ár tekintetében

Czernóczy Mihály

Kossuth-utca 3. szám

alatti saját műhelyében készült férfi-, női és gyermek cipők fekete- és színes bőrből készítve, ugyancsak félcipők minden fazonban kapható!! 1476

Barthl János

épület és műlakatos

Arad, Rákóczi-utca 9.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, u. m.: épületvasalásokat, vaskerítéseket, sűrűcsokat, takaréktűzhelyeket és mindennemű javításokat pontosan és jutányos áron.

Költségvetéseket úgy helyben, mint vidéken díjmentesen.

A n. é. közönség becses pártfogását kéri, kiváló tisztelettel

1175 Barthl János.

Homok,

építkezési célokra

beton kavics

bármily mennyiségben

állandóan

kapható.

Pollák Sándor,

gőztéglagyár Mikalska.

Telefon 55-515. 976

Ősz haj nincs.

Minden haj megkapja eredeti színét, ha azt naponta egyszer

HAIRGENERATORRAL

megnedvesítjük.

≡ Nagy üveg ára 2 korona. ≡
Főraktár:

Földes Kelemen

gyógyszer'ára Aradon.

3 üveget ingyen láda és csomagolással bérmentve küld. 1524

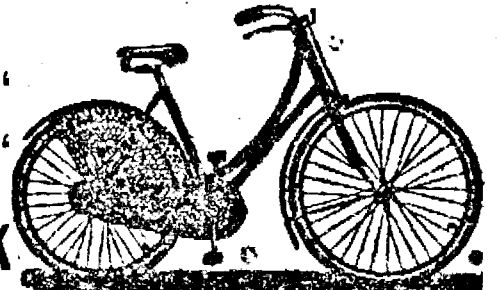
Megérkeztek!

A legújabb modelu

„Puch“, „Premier“

és „Adler Viktória“

kerékpárok



rendkívül olcsó árbau, jutányos fizetési feltételek mellett.

HAMMER VILMOS

műszerész Arad, Szabadság-tér 7.

Dus választék: gummi, lámpa, csengőkben. — Nagy szakszerű javítóműhely. Telefon 66. szám.

Szinészek és énekesek

kiváló eredménnyel használják

a Rozsnyay-féle

Eucalyptus Menthol-Drageé-t!

A szájpádás és torok szárazságát megakadályozza.

Egy doboz ára: 1 korona 50 fillér.

Alpesi gyomorcsépp

Alpesi gyógynövényekből készült erősítő-szer, mely az emésztést elősegíti és az étvágyat fokozza. 1 nagy üveg 1 kor. 40 fill.

Gyomorégés, felbőgés ellen igen kiváló jó hatása

Dr. Rozsnyay étpora. 411

Egy doboz 70 fillér.

Kitűnő zamatu rumot készíthet házilag a

Rozsnyay-féle rum eszenciával

Egy liter készítéséhez elegendő adag ára 30 fill.

Kapható:

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertárában, Arad, Szabadság-tér.

Használjon Nagysád Földes-féle

Margit-Cremet,

hogy arca tiszta, üde és bájos legyen.

A MARGIT-CREME a főrangú hölgyek kedvence szépségítő szere, az egész világon el van terjedve.

Páratlan hatása szerencsés összeállításában rejlik, a bőrázzal felveszi és kiváló hatása már pár óra lefolyása alatt észlelhető.

Mivel a MARGIT-CREMET utánozzák és hamisítják, tessék eredeti védjeggyel lezárt dobozt elfogadni, mert csak ilyen készítményért vállal a készítő mindennemű felelősséget.

A MARGIT-CREME ártalmatlan, szírtalan, vegytiszta készítmény, a mely a külföldön általános feltűnést keltett.

≡ ÁRA 1 KORONA. ≡

Margit-szappan 70 fillér. - Margit-pouder 1.20.

Gyárja:

Földes Kelemen laboratóriuma

ARADON.

1506

207—1911. végr. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti V. ker. kir. járásbírósnak 1908. évi Sp. XVI. 1049/15 számú végzése következtében dr. Elek Mór budapesti ügyvéd által képviselt Elek és társa cég javára 408 kor. 20 fill. s jár. erejéig 1909. évi szeptember hó 18-án foganatosított kielégítési végrehajtás alkalmával le és felül-foglalt és 1255 koronára becsült házi butorok, lámpák, szőnyegek, edények és egyéb ingók nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a körösbökényi kir. járásbírósnak 1909. évi V. 300/6. számú végzése folytán 248 korona 10 fill. hátralékos tökekövetelés, ennek 1908. évi január hó 1. napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 281 korona 26 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig, Menyházán, adós lakásán leendő megtartására 1911. évi május hó 2-ik napjának délutáni órája határidőül kitzetnek és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-al értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül-foglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Körösbökény, 1911. évi április hó 13. napján.

Walder Izsó,
kir. bír. végrehajtó

1195

Költözők

figyelmébe ajánljuk

Klein Testvérek

hatóságilag engedélyezett vizsgázott villany-, gáz- és vízvezeték berendezőket, hol mindennemű berendezések, átalakítások és javítások a legjobb és legolcsóbban készíttetnek, 1890

Hunyadi-u 1.

Telefon 707.

Molnár Antal

épület- és butorasztalos

Arad, Kápolna-u. 3. sz. (saját ház.)

Elvállalja minden e szakba vágó munkák készítését, ugymint modern lak- és boltberendezéseket, portál és épületmunkákat a legmegbízhatóbb kivitelben, a legolcsóbb árért.

Kész butorok legolcsóbb beszerzési forrása.

Szíves pártfogást kér kész szolgálattal 3951

Molnár Antal,
épület és műbutorasztalos.

Jó erkölcsű fiú tanulónak felvétetik.

222—1911. végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a körösbökényi kir. járásbírósnak 1911. évi Sp. 95/3 számú végzése következtében Dr. Dénes Jakab ügyvéd által képviselt Bolován Togyer javára 180 kor. tőke s jár. erejéig 1911. évi március hó 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás alkalmával lefoglalt és 860 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: kocsi, kádak, felül-építmények nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a körösbökényi kir. járásbírósnak 1911. évi V. 89/3. számú végzése folytán 180 kor. tökekövetelés, ennek 1911. évi január hó 23. napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 140 kor. 06 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig, Köveden adós 274. h. sz. lakásán leendő megtartására 1911. évi május hó 8-ik napjának délelőtti 9 óra határidőül kitzetnek és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-al értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül-foglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Körösbökény, 1911. évi április hó 22. napján.

Walder Izsó,

kir. bír. végrehajtó.

1896

YOGHURT

naponta frissen, pasteurizált tejből

készíti az

Aradi Tejcsarnok Központja

Karolina-utca 7. 1893

Egy adag (0.3 dl.) 20 fill. — Üvegbetét 20 fill.

Honi
ipar!

elismert

legjobb, legelegánsabb és legolcsóbb

hazai gyártmány.

„TURUL” cipőgyár r.-t., Temesvár.

A monarchia legnagyobb cipőgyára.

Fiókraktár:

ARADON, Andrásy-tér. (Minorita-palota.)

130 saját kül- és belföldi fiókraktár. Árjegyzék ingyen és bérmentve. 18.000 pár heti gyártás.

A legjobb minőségű

gyertyánfa-bábuk
és I-ső oszt. „Lygnum-sanktum”
teke-golyók

nagy választékban kaphatók

Bauer Gyula

Arad, Minorita-palota.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan elintéztetnek. 1868

Apró hirdetések.

Két fiatal szőke 20 éves

leány némi hozománnyal férjhez szeretne menni intelligens úri emberhez, foglalkozás jelezve. Csakis olyanok jelentkezzenek, akiknél a gyors nászlás lehetséges. Leveleket kérünk „Boldogság” jellegével a kiadóba. 1844

Ángol hölgy

jutányosan órákat ad munkások számára, rövid időbelül teljesen elsajátíthatják az angol nyelvet. M. Smidt Veitzer-utca 15. 1912

Kézíró könyvek

jutányos áron Pichler Sándor könyv-, papir- és írószerkereskedésében kaphatók Arad, Szabadság-tér 1. 1913

Lakás kiadó.

Magyar-utca 9 szám alatt egy négy szobás földszintes lakás mellékhelyiségekkel kiadó. Tudakozódhatni ugyanott. 1475

Egy jóforgalmu

vendéglő más vállalat miatt azonnal eladó. Bővebbet Tóth Pál vendéglősnél Boros Beni tér 23. 1768

Egy jóforgalmu

és 82 év óta fennálló vegyeskereskedés vidéken házzal átadó. — Cím a kiadóhivatalban. 1771

Egy igen jó

forgalmu román községben vegyeskereskedés és trafik, korlátlan italmérséssel, házzal együtt, előnyös feltételek mellett eladó. Cím a kiadóhivatalban. 1773

Egy minden eszelőleány,

esetleg bejárónő azonnal helyet talál. Cím a kiadóhivatalban.

Kerpel Jzso

ajánlja 100,000 kötetes kölcsönkönyvtárát, melyben minden újdonság azonnal kapható. 30.000 kötetes zenemű-kölcsönző intézet. Előnyös vidéki bérlet zeneművekre és könyvekre. Veszek egész könyvtárakat és hangjegyeket legmagasabb áron. Uéleti könyvek, u. m. strazzák, naplók, stb. gyári raktára. Bonyolult tartási iverkészet. A Róvai Lexikon részletfizetésre is kapható. Kerpel Jzso könyv- és papirkereskedése Aradon. 1451

Úri pensio

kapható Erzsébet kir. körút 37. II. 15. Ebédkosztot családoknak kiadok. 1840

Karácsonyról

visszamaradt legdivatosabb doboz levélpapírok teljesen ép dobozokban 25% engedménnyel lesznek kiadva Inguz I. és Fia könyv és papirkereskedésében Andrásytér 16. Maurer-féle kilométer auto-mobil- és kerékpár térkép ára 60 fillér. 555

Egy 3 szobás udvari lakás

mellékhelyiségekkel május 1-től kiadó Bem-utca 1a. szám alatt. 1878

Egy szép függő-lámpa eladó

Perényi-utca 4. 1881

Ügyesebb parádés kocsi

nőtlen, kerestetik urasághoz. Cím a kiadóhivatalban. 1793

Gyermektelen házmasterpár

kerestetik, hol az asszony a lakás takarítását végezné lakásért és fizetés mellett. Kik szobalányi minőségben hosszabb ideig szolgáltak, előnyben részesülnek. Ajánlatokat „Tiszta” jellegre kérünk. 1795

Eladó

16—18 métermázsas prima perzselt szalonna, olalanként 35-től 50 kilóig, métermázsánként 184 korona, az egész egyszeri vételnél métermázsánként 180 korona, ugyanott 3 vizsgázott gépész kerestetik a nyári cséplésre. Ujszentanna, Szentendrey Béla. 1493

Kiadó

Szabadság-tér 2. II. emeleten egy elegánsan berendezett, nagy, világos buterózott szoba külön bejárattal és légszuszvillagítással. 1712

Tenniszpálya

vagy pálya céljaira alkalmas telek kibérlésre kerestetik. Megkeresések „Tenniszpálya” címre a kiadóba kéretnek. 1898

Fiatal gyermektelen házaspár

házmasternek ajánlkozik május vagy június 1-re, esetleg azonnal is. Cím a kiadóhivatalban. 1897

Eladó

Fejsze-utca 3. számú építési telepen mindennemű faanyag, állványfák, építési szerszámok, régi fa- és vasablakok jutányos áron, ugyancsak keramit és cementlapok. 1891

Kovaszinon,

motorvasuti megállónál 9 katasztrális hold termő szőlő, kisebb részletekben is, igen olcsón eladó, lakóházzal együtt. Értekezni Arad, Kiss Ernő-u. 7a. 1894

Kurvaiba

egy kis magyar holdas szálló, motoros vasuti megállóhelyielyel, csinos lakóházzal nagy teraszszal, és mellékhelyiségekkel, butorzáttal, jutányos áron eladó! Bővebet: Aradon, Atcél Péter-u. 2. sz. I. emelet. 1822

Eladó

három 3 szobás és három 2 szobás lakásokból álló ház Flórián-u. 14a. Bővebbet ugyanott. 1270

Jég

háztartási célokra naponta házhoz szállítva 6, 8, és 12 koronás havi bérletben megrendelhető az „Aradi légtelap” jéggyáránál Petőfi-u. 7a. telefon 199 sz. 1823

Két ügyes

divatáru segéd azonnali alkalmazást nyer. Lengyel Testvérek rőfös- és divatáru üzletében Andrásytér 15 1823

Csillárok, Villamos felszerelések legolcsóbban 1874

Diamant-nál

Atcél Péter-utca 2. (az udvarban.)

Használt

ó l o m

megvételre kerestetik

Költözők figyelmébe!

Villamos világítási berendezéseket csillárokkal

együtt kedvező fizetési feltételek mellett szerel és szállít 1881

KOCH DÁNIEL

villamoscsengő és telefonberendezési vállalata Arad, Deák Ferencz-u. 42.

Egy

üzlethelyiség

mellék-helyiségekkel

kiadó!

Bővebbet:

Singer és Társa

Forray-utca, Nádasdy palota. 1815

Seprős község előjárósága

közhirre teszi, hogy a községi irodában jegyzői oklevéllel a közigazgatási ágában teljesen jártas

írnokot keres.

Fizetése havi 90 korona, nötlensége esetén lakást, fűtést és világítást kap, a fizetéshez az esetre, ha elváltalni fogja az anyakönyvvezető helyettesi állást, kapni fog még 120 korona fizetést, szorgalmához képest némi mellékjövedelemre is számíthat.

Román nyelv tudása szóval szükséges.

Seprősön, 1911. április hó 25-én.

Seprősi előjáróság.

Értesítés!

Tisztelettel értesitem az építész urakat s néhai férjem üzletfeleit, miszerint 1833

bádogos üzletemet

a férjem által már 6 év óta alkalmazott Lengyel Géza ur vezetése mellett, változatlan cég alatt ugyanazon munkaerővel tovább folytatom.

Midőn néhai férjem iránt tanúsított bizalmat megköszönöm, kérem, hogy azzal engem is szerencsétlenül sziveskedjenek, előre is biztosítva a munkák legpontosabb elvégzését.

Tisztelettel

özv. Mártonfy Viktorné.

Eladó

egy kb. 1200 □-öl beültetett szőlő kornával, Ménesen.

Eladó

esetleg bérbeadó a Hajó-utcában egy üres telek és a rajta épült petroleum-raktár.

Eladó ház

Rákóczi-utca 31. szám.

Eladó ház

Rákóczi-utca 31. szám.

Értekezhetni lehet dr. Csiky Ödön ügyvéd irodájában, Ferdinánd-utca 8 sz. 1834

Radó Gyula

=== új divatháza ===

!! Arad, Andrassy-tér !!
!! Weitzer-utca sarkán !!

Szabott árak.

Legkiválóbb tavaszi ujdonságok női felöltőkben

Kész costümök, trottéur kivitelben
Kész costümök zsinorozott dívatfagonekban
Angol raglanok
Kimono raglanok, Poirét szabás
Leány és gyermek felöltők, gyermek ruhák
Legújabb dívatbleusok, pongyolák, jupponok,
Kész női aljak

959

Külön mértékosztály

Rendkívül dus választékban

Telefon 238. szám.

HOFFMANN SÁNDOR

ARADON, SZINHÁZ-ÉPÜLET.

Telefon szám 10.

Kérem a kirakatokat
megtekinteni

3 napig és mig a készlet tart, ki-
vételes olcsó árakban szerb vász-
nak, 15 színben, jól mosható, mé-
tere 22 kr.

Jól mosható ruhavásznak, remek színek,
fehér és fekete is, métere 35 krajcár.

Mosó delainek és crettónok legújabb min-
táknak 30 krajcártól feljebb.

Selyem batisztdk, 150 minta, olyan mint a
valódi selyem, métere 50 krajcár.

Feltűnő olcsóság! női hosszú
luszter-köppeny, tegethof, szürke
és fekete színben 6.50 forint.